

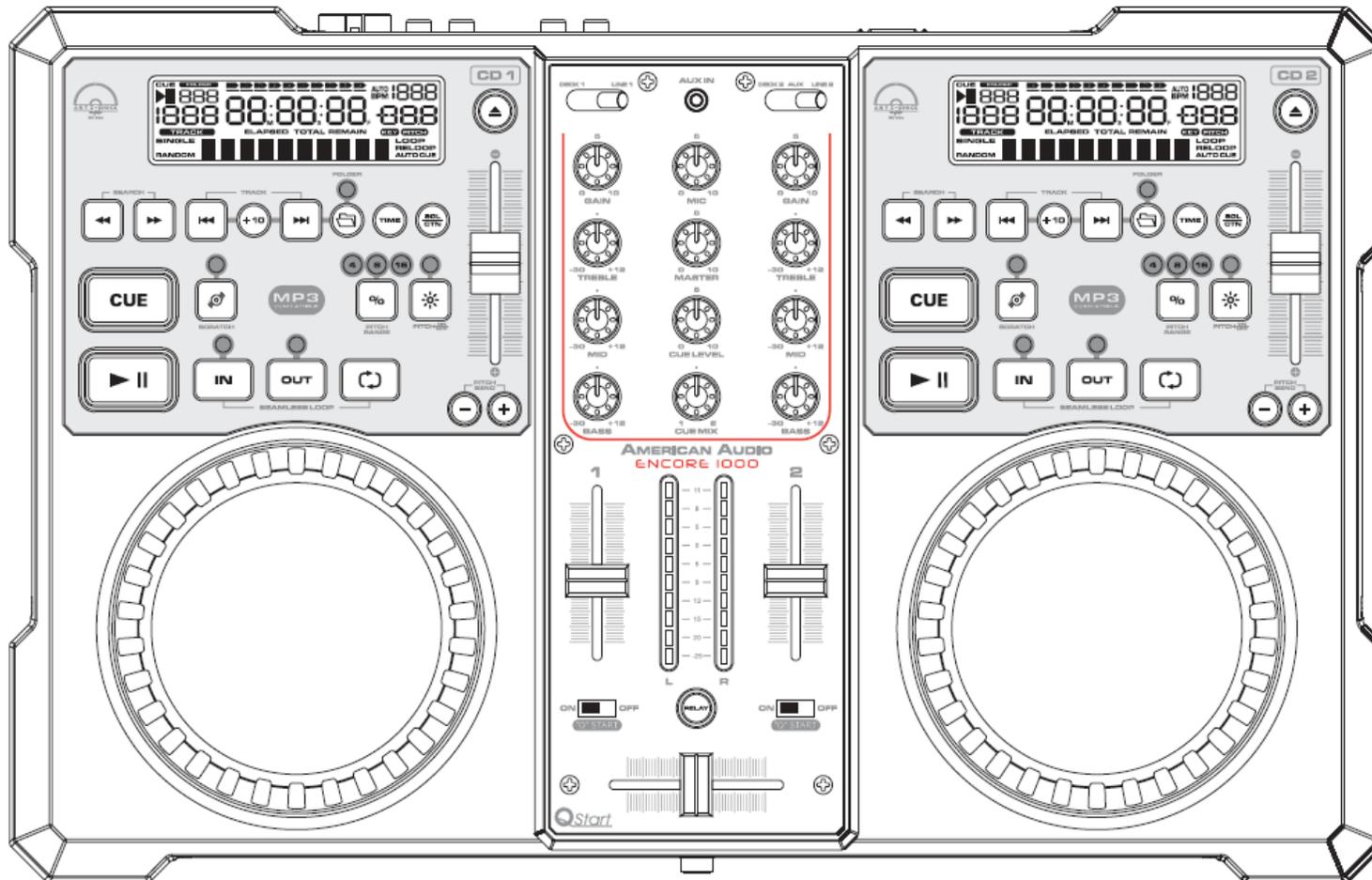
AMERICAN AUDIO®

Encore 1000™

FEATURING



BENUTZERHANDBUCH



Folgen Sie diesen Richtlinien, um das beste CD-R Wiedergabe-Ergebnis mit diesem CD-Player zu erzielen:

1. Benutzen Sie qualitativ hochwertige CD-R Audio-CDs; diese sollten den Standards des "Orange Book 2" folgen.
2. Benutzen Sie eine hohe Bitrate, wenn Sie CDs beschreiben (Mindestens 160 kbps).
3. Brennen Sie CDs mit der langsamsten Geschwindigkeit, die verfügbar ist, z.B. 2fach oder 4fach.

AMERICAN AUDIO®
A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

AMERICAN AUDIO®
©American Audio® World Headquarters
6122 S. Eastern Ave, Los Angeles, Ca. 90040 (USA)
Tel: 323-582-3322 Fax: 323-582-3311
E-mail: info@americanaudio.us
www.americanaudio.us

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitsvorkehrungen	8
Wichtige Sicherheitsanweisungen	11
Weitere Sicherheitsanweisungen.....	17
Einleitung.....	19
Kundendienst.....	19
Auspacken.....	20
Setup-Vorsichtsmaßnahmen	20
Betriebsbestimmungen	20
Haupteigenschaften	21
Setup.....	23
Überprüfen des Inhalts.....	23
Einschalten des Systems.....	23
Einschalten des Systems mit angeschlossenem Mixer, Verstärker, aktiven Lautsprechern oder externen Geräten	23
Generelle Funktionen und Bedienungselemente	25
Player (Bild 3).....	25
Mixer (Bild 4)	30

Frontseite (Bild 5).....	34
Rückseite (Bild 6).....	35
LCD-Display (Bild 7).....	37
Internes Menü	40
Grundlegende Bedienung	43
Laden/Auswerfen von CDs	43
Tracks auswählen	44
Starten der Wiedergabe (Bild 11).....	45
Pause (Bild 11).....	46
Auto Cue	46
Stoppen der Wiedergabe (Bilder 11 und 12)	46
Frame-genaue Suche	47
Setzen eines Cue Punktes	48
Erstellung und Wiedergabe eines nahtlosen Loops	50
LCD Loop-Anzeige.....	51
Verlassen des Loops	52
Replay Loop	52

Ändern von Zeit-Anzeige (44) und Zeit-Balken (43).....	53
Zeit-Balken.....	53
Speicherstatus Indikator.....	53
Pitch Einstellungen	54
Pitch Fader (5)	54
Aktivieren des Tempo Faders (5).....	55
Gebrauch des Tempo Faders (5)	55
Einstellen des Pitch Fader Bereichs.....	56
Pitch Bending.....	57
Pitch Bend Buttons (8).....	57
Jogwheel (9).....	58
Sperrfunktion.....	59
Relay (Staffel-Wiedergabe)	60
Relay Modus (einzelne Tracks).....	60
Relay Modus (komplette CD)	60
Zugriff auf MP3 Ordner	61
Mixer Setup	62

DJ Setup	62
Setup mit symmetrischen Outputs	63
Austausch des Crossfaders	64
So wird der Crossfader ausgetauscht	64
ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt	65
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten	66
Technische Daten	67
Allgemein	67
Mixer	68
CD-Player	71
Lese-/Abtastsystem	72
MP3 Format	72

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Das Symbol eines Blitzes in einem Dreieck soll den Benutzer vor der Gegenwart von nicht isolierter „gefährlicher Stromspannung“ innerhalb des Gerätegehäuses warnen, die in ausreichender Größe anliegt, um einen elektrischen Schock verursachen.

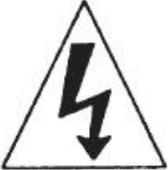


Das Symbol eines Ausrufezeichens in einem Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Informationen hinsichtlich des Gebrauchs und der Benutzung (Wartung) des Gerätes hinweisen, die im begleitenden Benutzerhandbuch vorliegen.

	<p style="text-align: center;">VORSICHT</p> <p style="text-align: center;">ÖFFNEN SIE DAS GERÄT NICHT - ES DROHT EIN ELEKTROSCHOCK!</p> <p style="text-align: center;">UM DIE GEFAHR EINES ELEKTROSCHOCKS ZU REDUZIEREN, ÖFFNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN! LASSEN SIE WARTUNGS- ODER REPARATURARBEITEN NUR VON IHREM AUTORISIERTEN AMERICAN AUDIO® HÄNDLER DURCHFÜHREN.</p>	
	<p>Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch komplett, bevor Sie das Gerät in Betrieb setzen. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich des Gebrauchs und der Instandhaltung dieses Gerätes. Beachten Sie insbesondere die Warnsymbole und -aufkleber sowohl auf dem Gerät als auch in diesem Handbuch. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Fragen zusammen mit dem Gerät auf.</p>	

VORSICHT:

- Behandeln Sie das Kabel des Netzteils vorsichtig. Beschädigen oder verformen Sie es nicht; dies könnte einen Elektroschock oder eine Fehlfunktion zur Folge haben. Wenn Sie es aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Stecker dabei fest. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Öffnen Sie obere Abdeckung nicht, während das Gerät eingesteckt ist, um einen Elektroschock zu vermeiden. Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren lokalen American Audio® Händler.
- Führen Sie keine metallenen Objekte in das Gerät ein und schütten Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät. Dies könnte einen Elektroschock oder eine Fehlfunktion zur Folge haben.

	VORSICHT: UM EINEM ELEKTROSCHOCK VORZUBEUGEN, BENUTZEN SIE DIESEN (POLARISIERTEN) STECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, EINEM ADAPTER ODER EINER ANDEREN STECKDOSE, WENN DIE STECKER NICHT VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN!	
---	---	---

VORSICHT:

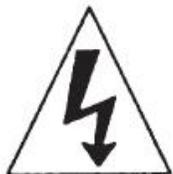
- ANDERE ALS DIE IN DIESEM BENUTZERHANDBUCH BESCHRIEBENEN ANWENDUNGEN ODER EINSTELLUNGEN KÖNNEN GEFÄHRLICHE STRAHLUNGEN BEWIRKEN.
- DAS GERÄT DARF NUR DURCH QUALIFIZIERTES PERSONAL EINGESTELLT UND GEWARTET WERDEN.

HINWEIS:

Dieses Gerät kann Störungen des Empfangs bei Rundfunkempfängern und Fernsehempfängern bewirken.

HINWEIS:

Dieses Gerät verwendet einen Halbleiterlaser. Es wird empfohlen, diesen in einem Raum mit folgenden Temperaturen zu verwenden:
41° - 95°F bzw. 5°C - 35°C.

**WARNUNG:**

UM EINEM BRAND ODER ELEKTRISCHEM SCHOCK VORZUBEUGEN, MUSS DAS GERÄT VOR WASSER
UND FEUCHTIGKEIT GESCHÜTZT WERDEN!



WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die Anweisungen – Alle Sicherheits- und Anwendungsanweisungen sollten vor Inbetriebnahme des Gerätes gelesen werden.

Behalten Sie die Anleitung – Die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen sollten für zukünftige Anwendungen aufbewahrt werden.

Beachten Sie die Warnungen – Alle Warnungen auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung sollten genau beherzigt werden.

Folgen Sie den Anweisungen – Allen Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen sollte Folge geleistet werden.

Reinigung – Das Produkt sollte nur mit einem Poliertuch oder einem weichen, trockenen Lappen gereinigt werden. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Möbelpolitur, Benzin, Insektiziden oder anderen flüchtigen Reinigungsflüssigkeiten, da diese das Gehäuse angreifen können.

Anschlüsse – Benutzen Sie keine Anschlüsse, die vom Hersteller nicht empfohlen wurden, da von diesen Gefahr ausgeht.

Wasser und Feuchtigkeit – Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z.B. Badewanne, Waschbecken, Spüle oder Waschmaschine; auch nicht auf nassem Boden, in der Nähe eines Swimming Pools usw.

Zubehör – Stellen Sie das Produkt nicht auf einen instabilen Wagen, Ständer, Dreibein, Bock oder Tisch. Das Gerät könnte herunterfallen, ein Kind oder einen Erwachsenen verletzen und schwer beschädigt werden. Benutzen Sie das Gerät nur mit Wagen, Ständer, Dreibein, Bock oder Tisch, die vom Hersteller empfohlen werden oder mit dem Produkt verkauft werden. Jede Montage des Geräts soll gemäß den Anweisungen des Herstellers und mit Einsatz des empfohlenen Montagezubehörs durchgeführt werden.

Belüftung – Schlitze und Öffnungen des Gehäuses dienen der Belüftung; um das zuverlässige Funktionieren des Produktes zu garantieren und es vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Öffnungen weder verschlossen noch verdeckt werden. Die Öffnungen dürfen niemals durch Aufstellen des Produktes neben einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen blockiert werden. Das Produkt sollte ebenfalls nicht an Plätzen wie einem Bücherschrank oder einem Regal aufgestellt werden, wenn keine ausreichende Belüftung gemäß den Anweisungen des Herstellers möglich ist.

Platzierung – Das Gerät sollte immer in einer stabilen Position aufgestellt werden.

Energieversorgung – Dieses Produkt darf ausschließlich durch den auf dem Markierungsschild aufgeführten Stromquellentyp betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, was für eine Art der Stromversorgung bei Ihnen zu Hause vorliegt, sollten Sie Ihren Händler oder Ihren lokalen Stromversorger konsultieren.

Wagen – Sie sollten besondere Vorsicht walten lassen, wenn Sie das Produkt mit Hilfe eines Wagens, einer Karre oder Ähnlichem transportieren wollen. Abrupte Stopps, übermäßige Kraft und unebene Oberflächen können Wagen und Karre mitsamt dem Produkt zum Stürzen bringen.



Stillstandzeiten – Entfernen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen.

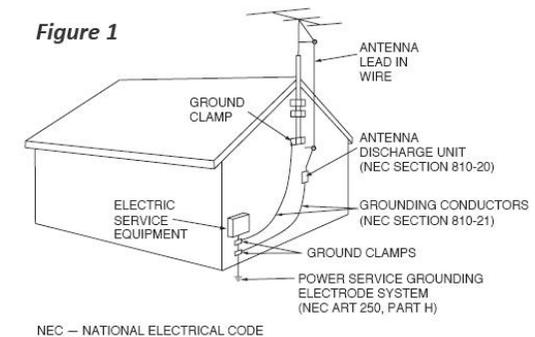
Erdung oder Polarisation

- Verfügt das Produkt über einen polarisierten Wechselstrom-Stecker (ein Blatt ist breiter als das andere), passt ein solcher Stecker nur auf eine Art und Weise in die Steckdose. Diese Funktion dient der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, drehen Sie den Stecker um und versuchen Sie es noch einmal. Passt der Stecker immer noch nicht, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Umgehen Sie niemals die Schutzeigenschaften des polarisierten Steckers!
- Verfügt das Produkt über einen Stecker mit Erdungsbolzen, der einen dritten Bolzen (Erdung) hat, dann passt ein solcher Stecker nur in Steckdosen mit Erdung. Diese Funktion dient der Sicherheit. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, muss er von einem Elektriker ausgetauscht werden. Umgehen Sie niemals die Schutzeigenschaften des Steckers mit Erdung!

Schutz des Netzkabels – Netzkabel sollten so verlegt werden, dass nicht darüber gelaufen werden kann und diese auch nicht durch darauf oder daneben abgestellte Gegenstände eingequetscht werden können; achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe der Stecker, zusätzlichen Steckdosen und den Stellen, an denen sie aus dem Gehäuse kommen.

Blitze – Um die Anlage bei Gewitter und bei langem Stillstand zu schützen, entfernen Sie die das Gerät aus der Steckdose und trennen Sie es von der Antenne oder dem Kabelsystem. Dies verhindert Beschädigungen durch Blitze und Überspannungen bei Gewittern.

Erdung der Außenantenne – Ist das Produkt an eine Außenantenne oder ein Kabelsystem angeschlossen, vergewissern Sie sich, dass die Antenne entsprechend geerdet und ein entsprechender Schutz gegen Spannungsspitzen und Reibungselektrizität vorhanden ist. Artikel 810 des "National Electrical Code", ANSI/NFPA 70, liefert Ihnen Informationen hinsichtlich einer korrekten Erdung des Mastes und seiner Stützkonstruktion, der Erdung des Stromzuführungsdrahtes zur Antennenauslasseneinheit, der Größe der Erdungsleitungen, der Platzierung der Antennenauslasseneinheit, der Verbindung zu den Erdungselektroden und den Anforderungen an die Erdungselektroden. Siehe **Figure 1**.



Hochspannungsleitungen – Die Außenantenne darf weder in der Nähe von Überlandleitungen oder anderen Hochspannungsleitungen platziert werden, noch an anderen Orten, an denen die Antenne auf solche Hochspannungsleitungen oder Stromkreise fallen könnte. Wenn Sie eine Außenantenne installieren, sollten Sie extreme Vorsicht dabei walten lassen, damit nicht versehentlich eine Hochspannungsleitung oder ein Stromkreis berührt wird, da der Kontakt mit solchen tödlich ausgehen kann.

Überlastung – Überlasten Sie Steckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen nicht, um das Risiko eines Feuers oder eines Stromschlags zu vermeiden.

Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit – Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände in das Produkt ein, da Sie stromführende Teile berühren und einen Kurzschluss verursachen könnten, der einen Brand oder einen Stromschlag zur Folge haben könnte. Verschütten Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten über das Produkt.

Wartung – Versuchen Sie niemals, das Produkt selber zu reparieren, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen des Gehäuses der Gefahr eines Stromschlags oder anderen Gefahren aussetzen. Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden.

Ersatzteile – Sind Ersatzteile notwendig, versichern Sie sich, dass der Techniker die vom Hersteller vorgeschriebenen Ersatzteile benutzt oder welche, die dieselben Spezifikationen erfüllen. Der Gebrauch von nicht vorschriftsmäßigen Ersatzteilen kann Brand, Stromschlag oder andere Schäden nach sich ziehen.

Beschädigungen, die eine Reparatur nötig machen – Entfernen Sie das Gerät aus der Steckdose und übergeben Sie es einer qualifizierten Reparaturwerkstatt, sollten die folgenden Störungen auftreten:

- Wenn das Netzteil oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Gegenstände auf das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt bei Befolgen der Betriebsanleitung nicht normal funktioniert. Nehmen Sie Veränderungen nur an den in der Betriebsanleitung aufgeführten Reglern vor, da von unsachgemäßer Bedienung Gefahren ausgehen und für den qualifizierten Techniker oft erheblichen Aufwand bedeuten, bis das Gerät wieder normal funktioniert.
- Wenn das Produkt hingefallen ist oder auf andere Art und Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Produkt eine deutliche Veränderung des Verhaltens aufweist - dies weist auf die Notwendigkeit einer Reparatur hin.

Sicherheitsprüfung – Nach Wartungen und Reparaturen bitten Sie bitte den Servicemitarbeiter, eine Sicherheitsprüfung und Funktionskontrolle durchzuführen, um den einwandfreien Zustand zu gewährleisten.

Wand- oder Deckenmontage – Das Produkt sollte nicht an einer Wand oder Decke angebracht werden.

Hitze – Das Produkt sollte von Hitzequellen wie Radiatoren, Hitzespeichern, Öfen oder ähnlichen Geräten, die Wärme produzieren (einschließlich Verstärkern) ferngehalten werden.

Nur für Erwachsene – Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

Wasser und Feuchtigkeit – Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschmaschine, auf nassem Boden, in der Nähe eines Swimming Pools usw. Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.

Belüftung – Das Gerät sollte immer so aufgestellt werden, dass sein Platz oder Position die ausreichende Belüftung nicht behindert. Das Gerät sollte beispielsweise nicht auf einem Bett, Teppich oder ähnlichen Oberflächen, die die Lüftungsschlitze verdecken können, aufgestellt werden; es sollte ebenfalls nicht in Bücherregale oder Schränke gestellt werden, da diese eine ausreichende Belüftung durch die Lüftungsschlitze verhindern können.

Hitze – Das Gerät sollte von Hitzequellen wie Radiatoren, Hitzespeichern, Öfen oder ähnlichen Geräten, die Wärme produzieren (einschließlich Verstärkern) ferngehalten werden.

Stromquellen – Das Gerät sollte ausschließlich mit einem Netzteil (Steckdose) betrieben werden, wie es vom Hersteller auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung vorgeschrieben wird.

Reparatur – Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über die Anweisungen in der Bedienungsanleitung hinaus zu warten. In diesem Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Alle weiteren Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden. Das Gerät sollte in folgenden Fällen von qualifiziertem Servicepersonal überprüft werden:

- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Wenn Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist.
- Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Gerät nicht mehr normal funktioniert oder eine deutliche Änderung des Verhaltens aufweist.

Reinigung – Das Gerät sollte nur auf die vom Hersteller beschriebene Art und Weise gereinigt werden. Benutzen Sie ein weiches Baumwolltuch, um das äußere Gehäuse zu reinigen. Befeuchten Sie bei hartnäckigen Flecken ein weiches Baumwolltuch mit etwas Glasreiniger oder einem anderen milden Reinigungsmittel. Benutzen Sie dann ein weiteres weiches Baumwolltuch, um verbleibendes Reinigungsmittel abzuwischen. Benutzen Sie niemals flüchtige Reinigungsmittel wie Benzin, Lösungsmittel oder Verdünner, um das Gerät zu reinigen - derlei Reinigungsmittel beschädigen das Gehäuse.

Schutz des Netzkabels – Netzkabel sollten so verlegt werden, dass nicht darüber gelaufen werden kann und diese auch nicht durch darauf oder daneben abgestellte Gegenstände eingequetscht werden können; achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe der Stecker, zusätzlichen Steckdosen und den Stellen, an denen sie aus dem Gehäuse kommen. Verlegen Sie das Stromkabel nicht dort, wo viele Menschen entlanglaufen.

ACHTUNG

- Demontieren oder verändern Sie das Gerät nicht, andernfalls erlischt die Herstellergarantie.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an eine Lichtendstufe an.
- Die Oberfläche des Gerätes sollte nicht in Kontakt mit Insektiziden, Benzin oder Verdünner kommen.
- Dieses Gerät wurde für den Gebrauch innerhalb geschlossener Gebäude entwickelt; wird das Gerät im Freien verwendet, erlischt die Herstellergarantie.
- Montieren Sie das Gerät immer sicher und stabil.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Strom, bevor Sie irgendwelche Kabelverbindungen vornehmen.
- Behandeln Sie das Kabel des Netzteils vorsichtig. Beschädigen oder verformen Sie es nicht; dies könnte einen Elektroschock oder eine Fehlfunktion zur Folge haben. Wenn Sie es aus der Steckdose ziehen, halten Sie den Stecker dabei fest. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Öffnen Sie obere Abdeckung nicht, während das Gerät eingesteckt ist, um einen Elektroschock zu vermeiden. Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren lokalen American Audio® Händler.
- Führen Sie keine metallenen Objekte in das Gerät ein und schütten Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät. Dies könnte einen Elektroschock oder eine Fehlfunktion zur Folge haben.
- Stellen Sie alle Lautstärkeregelner immer auf den niedrigstmöglichen Wert, wenn Sie das Gerät anschalten, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden.

WEITERE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die Anweisungen – Alle Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen sollten vor Inbetriebnahme des Gerätes gelesen werden. Die Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen sollten für zukünftige Anwendungen aufbewahrt werden.

Beachten Sie die Warnungen – Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten genau eingehalten werden.

Wasser und Feuchtigkeit – Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschmaschine, auf nassem Boden, in der Nähe eines Swimming Pools usw.

Belüftung – Das Gerät sollte immer so aufgestellt werden, dass sein Platz oder Position eine ausreichende Belüftung nicht behindert. Das Gerät sollte beispielsweise nicht auf einem Bett, Teppich oder ähnlichen Oberflächen, die die Lüftungsschlitze verdecken können, aufgestellt werden; es sollte ebenfalls nicht in Bücherregale oder Schränke gestellt werden, da diese eine Belüftung durch die Lüftungsschlitze verhindern können.

Hitze – Das Gerät sollte von Hitzequellen wie Radiatoren, Hitzespeichern, Öfen oder ähnlichen Geräten, die Wärme produzieren (einschließlich Verstärkern) ferngehalten werden.

Stromquellen – Das Gerät sollte ausschließlich mit einem Netzteil betrieben werden, wie es vom Hersteller auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung vorgeschrieben wird.

Reparatur – Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über die Anweisungen in der Bedienungsanleitung hinaus zu warten. Alle weiteren Reparaturen dürfen nur durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden. Das Gerät sollte in folgenden Fällen von qualifiziertem Servicepersonal überprüft werden:

- Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Wenn Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist.
- Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Gerät nicht mehr normal funktioniert oder eine deutliche Änderung des Verhaltens aufweist.

Die Serien- und Modellnummer dieses Gerätes befindet sich auf der Rückseite.

Bitte schreiben Sie die Nummern hier auf und behalten Sie sie für zukünftige Anwendungen.

Modellnummer _____

Seriennummer _____

Bemerkungen zum Kauf _____

Kaufdatum _____

Händlername _____

Händleradresse _____

Händlertelefonnummer _____

EINLEITUNG

Wir gratulieren und danken Ihnen für den Kauf des American Audio® Encore 1000™ Systems. Dieses Gerät ist ein Beispiel für die stetige Bemühung von American Audio®, immer die bestmöglichen Audioprodukte mit der höchsten Qualität zu einem erschwinglichen Preis zu produzieren. Bitte lesen und verstehen Sie dieses Handbuch komplett, bevor Sie Ihr neues Gerät in Betrieb setzen. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen bezüglich des richtigen und sicheren Gebrauchs Ihres neuen Gerätes.

KUNDENDIENST

American Audio® bietet eine gebührenfreie Kunden-Hotline, um bei Fragen der Einrichtung, der Bedienung oder des Aufbaus behilflich zu sein, sollten Sie hierbei auf Probleme stoßen. Sie können uns auch im Internet auf unserer Webseite www.americanaudio.eu besuchen, um Kommentare oder Vorschläge zu hinterlassen.

Die Sprechzeiten sind von Montag bis Freitag 8.00 - 16.30 Uhr pazifischer Standardzeit.

Telefon: (800) 322-6337

Fax: (323) 582-2610

Email: support@americanaudio.eu

Wenn Sie Einzelteile online bestellen möchten, besuchen Sie bitte: <http://parts.americandj.com>

Vorsicht! In diesem Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Nehmen Sie keine Reparaturen auf eigene Faust vor, wenn Sie nicht dazu von einem autorisierten American Audio® Techniker angeleitet wurden. Andernfalls verfällt die Herstellergarantie. Sollte der seltene Fall eingetreten sein, dass Ihr Gerät eine Reparatur benötigt, kontaktieren Sie bitte den American Audio® Kundendienst.

Werfen Sie die Umverpackung nicht in den Müll. Bitte führen Sie diese der Wiederverwertung zu.

AUSPACKEN

Jedes Gerät wurde ausgiebig getestet und wurde in einwandfreiem Zustand versendet. Prüfen Sie den Karton sorgfältig auf Beschädigungen, die beim Versand aufgetreten sein könnten. Wenn der Karton beschädigt erscheint, prüfen Sie Ihr Gerät sorgfältig auf etwaige Beschädigungen und versichern Sie sich, dass Sie das zum Gebrauch des Gerätes nötige Zubehör unbeschädigt erhalten haben. Sollten Sie Beschädigungen vorgefunden haben oder sollten Einzelteile fehlen, kontaktieren Sie bitte unsere gebührenfreie Kunden-Hotline für weitere Anweisungen. Bitte senden Sie das Gerät nicht zu Ihrem Händler zurück, bevor Sie den Kundendienst kontaktiert haben.

SETUP-VORSICHTSMAßNAHMEN

Versichern Sie sich, das Gerät korrekt verbunden zu haben, bevor Sie es an die Steckdose anschließen. Alle Fader und Lautstärkereglern sollten komplett geschlossen oder auf minimale Position gestellt sein, bevor das Gerät angeschaltet wird. Wurde das Gerät starken Temperaturschwankungen (z.B. nach dem Transport) ausgesetzt gewesen sein, sollten Sie es nicht unmittelbar danach anschalten. Die auftretende Kondensierung des Wassers kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.

BETRIEBSBESTIMMUNGEN

Wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass es weder extremer Hitze, noch Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist oder sein wird.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in extrem heißen (mehr als 30°C/86°F) oder extrem kalten (weniger als 5°C/40°F) Umgebungen.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung aus und stellen Sie es nicht in die Nähe von Heizkörpern.

- Bedienen Sie das Gerät nur, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Erlauben Sie unbefugten Personen nicht die Bedienung des Geräts. Die meisten Beschädigungen sind Folge einer unsachgemäßen Bedienung.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

- Abspielen von MP3, CD und CD-R Discs
- Schlafmodus **(c)**
- 1/75 s Frame-Suche
- Tempo-Anzeige
- Fader "Q" Start Control **(a)**
- Jog Wheel Pitch Bend +/-100%
- Aux Eingang
- Hoher Ausgangspegel für den Kopfhörer
- Nahtlose Loops (ununterbrochene Loop-Wiedergabe)
- 3-Band EQ pro Kanal
- Mikrofon-Eingangsbuchse
- Extrem sauberer Rauschabstand
- Auto Cue
- Auswählbare Einzel- oder Dauerwiedergabe
- Echtzeit-Cueing ("Cue on the Fly")
- Koaxialer digitaler Cinch-Ausgang
- 20 s Digitaler Anti-Schock
- RELAY (Flip-Flop™ Wiedergabe) **(b)**
- Cue Mix
- Wiederholungsmodus
- 2 Line-Level Eingänge
- Individuelle Gains pro Kanal
- Record Out
- Einstellbarer Pitchbereich: +/-4%, +/-8% oder +/-16%

- Sofortiger Start innerhalb von 10 ms (Sound wird unmittelbar nach Drücken des Play-Buttons produziert)

(a) FADER “Q” START CONTROL: Schließen Sie Ihren Encore 1000™ wie auf Seite 23 im Kapitel Setup beschrieben an. Laden Sie danach Ihre Player. Durch Bewegen des Crossfaders auf dem Mixer von links nach rechts können Sie die Wiedergabefunktionen jedes Players starten und anhalten. Benutzen Sie beispielsweise den Encore 1000™ Player 1 (Player 1 spielt, während Player 2 in Cue- oder Pause-Modus ist) und der Crossfader des Mixers befindet sich ganz links, können Sie die Wiedergabe von Player 2 starten, indem Sie den Crossfader mindestens 20% nach rechts bewegen. Ist der Crossfader komplett nach rechts geschoben und Sie schieben ihn nun wieder 20% nach links, fängt Player 1 wieder an zu spielen. Mit diesem Feature können Sie großartige Effekte vergleichbar dem Scratching erzielen. Nachdem Sie Cue-Punkte auf jeder Seite des CD Players gespeichert haben, können verschiedene Songs oder Samples augenblicklich durch das Bewegen des Crossfaders auf dem Mixer aufgerufen werden. Neue Cue-Punkte können ganz einfach auf dem Encore 1000™ Player ausgewählt werden (siehe Seite 48 - Setzen eines Cue Punktes. "Q Start Control" ist ganz einfach zu benutzen und der Gebrauch dieses Features wird Ihnen dabei helfen, fantastische Effekte mit Ihrer Musik zu erzeugen.

(b) RELAY (FLIP-FLOP™): Schließen Sie Ihren Encore 1000™ wie im Kapitel Setup beschrieben an. Mit diesem Feature startet der nächste Player, sobald der erste geendet hat. Spielt Player 1 beispielsweise eine CD und endet, wird er anhalten – Player 2 aber wird nun augenblicklich anfangen, zu spielen. So können Sie mit RELAY/FLIP-FLOP™ Track nach Track abspielen oder CD nach CD. Lesen Sie Seite 60, Kapitel Relay (Staffel-Wiedergabe) für weitere Details.

(c) SCHLAFMODUS: Laser und Tonabnehmer des Encore 1000™ schalten sich nach der eingestellten Zeit der Inaktivität (im Cue- oder Pause-Modus) ab. Dies verlängert das Leben des Motorantriebs und des Lasers. Um den Player "aufzuwecken", drücken Sie einfach auf den Cue oder Play Button. Lesen Sie mehr über den Schlafmodus auf Seite 40 (Sleep Time (Schlafmodus)).

SETUP

ÜBERPRÜFEN DES INHALTS

Versichern Sie sich, dass Ihr Encore 1000™ mit folgenden Teilen verschickt wurde:

- Encore 1000™ Professional CD Player/Mixer
- Bedienungsanleitung (vorliegendes Heft)
- Garantiekarte
- Stromkabel

Achtung: Um Schäden am Gerät zu vermeiden, sollten Sie die Kabelverbindungen nur vornehmen, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

EINSCHALTEN DES SYSTEMS

1. Schalten Sie erst den Encore 1000™ an.
2. Schalten Sie erst danach Ihre Lautsprecher an.

EINSCHALTEN DES SYSTEMS MIT ANGESCHLOSSENEM MIXER, VERSTÄRKER, AKTIVEN LAUTSPRECHERN ODER EXTERNEN GERÄTEN

1. Schalten Sie den Verstärker, den Mixer, die Lautsprecher oder anderweitige externe Geräte als erstes an.
2. Schalten Sie erst danach den Encore 1000™ an.

Folgen Sie diesen Richtlinien, um das beste CD-R Wiedergabe-Ergebnis mit diesem CD-Player zu erzielen:

- Benutzen Sie qualitativ hochwertige CD-R Audio-CDs; diese sollten den Standards des "Orange Book 2" folgen.
- Benutzen Sie eine hohe Bitrate, wenn Sie CDs beschreiben (Mindestens 160 kbps).
- Brennen Sie CDs mit der langsamsten Geschwindigkeit, die verfügbar ist, z.B. 2fach oder 4fach.

Das Gerät unterstützt einen Einbau von 15 Grad Neigung an der Frontseite.

Wird das Gerät stärker gekippt, werden CDs möglicherweise nicht richtig geladen oder ausgeworfen (Siehe *Bild 1*).

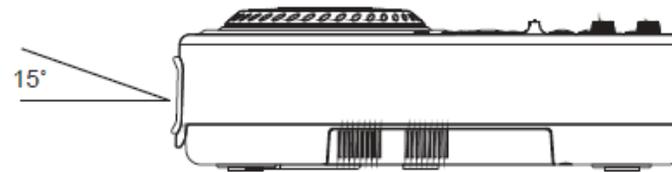


Bild 1

Das LCD-Display wurde entwickelt, um in innerhalb der in *Bild 2* dargestellten Winkel eine gute Darstellung zu gewährleisten.

Montieren Sie das Steuerelement so, dass der sichtbare Winkel innerhalb dieses Bereiches liegt.

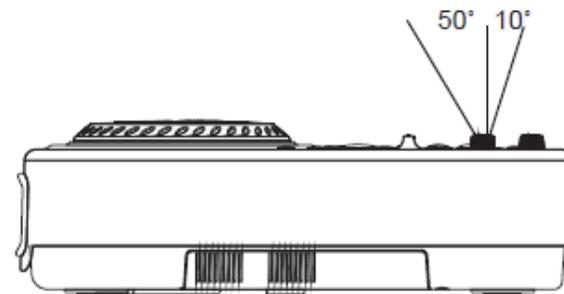


Bild 2

GENERELLE FUNKTIONEN UND BEDIENUNGSELEMENTE

PLAYER (BILD 3)

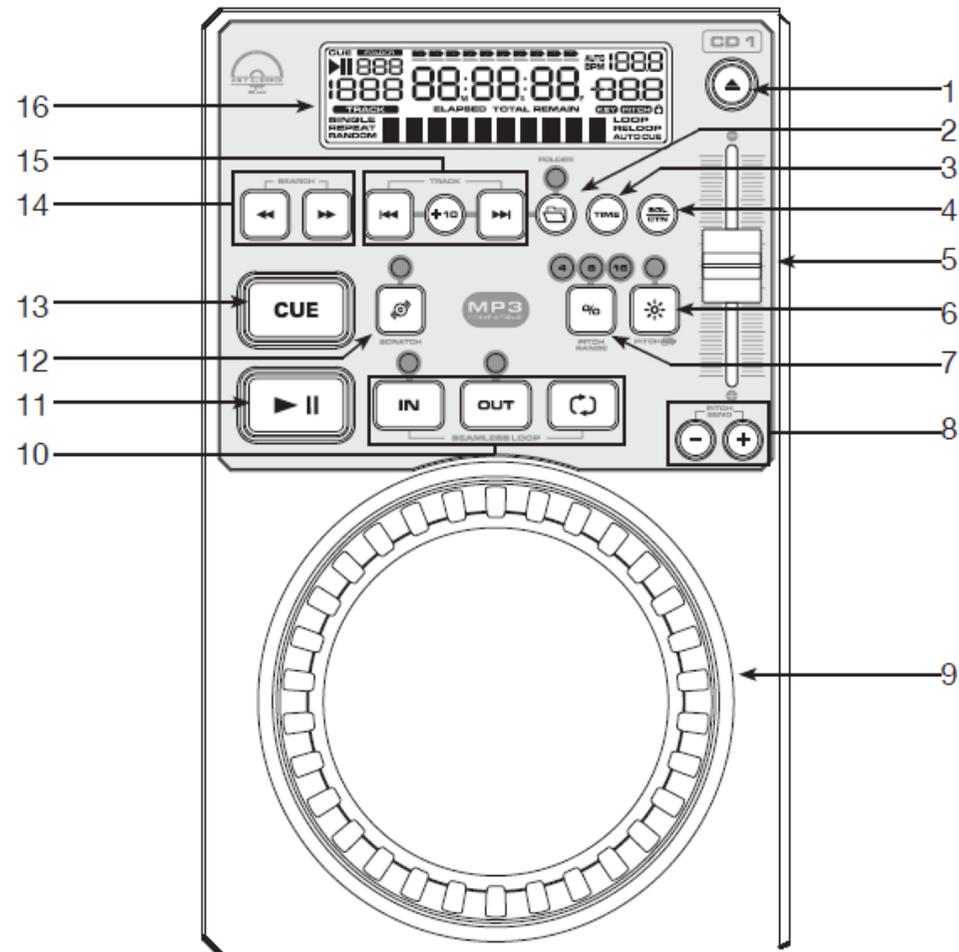


Bild 3

(1) EJECT BUTTON (Auswurf Taste) – Durch Drücken dieses Buttons wird der Transportschlitten geöffnet und geschlossen. Die Auswurf Taste funktioniert nur, wenn das Gerät sich im Cue- oder Pause-Modus befindet, um das versehentliche Auswerfen einer CD im Wiedergabemodus zu verhindern.

(2) FOLDER BUTTON / ORDNER KNOPF – Mithilfe dieses Buttons können Sie zwischen der Ansicht von Ordnern und Titeln wechseln. Drücken Sie auf diesen Button, um den Ordner, aus dem Sie gerade spielen, im LCD-Display anzuzeigen. Drücken und halten Sie diesen Button für mindestens 3 Sekunden, um den *Repeat* (Wiederholungs-) Modus zu aktivieren.

(3) TIME BUTTON – Mit diesem Button können Sie einen Zeitwert, der im *Time Meter* dargestellt wird, aussuchen und zwischen verstrichener Spielzeit (*Elapsed*), verbleibender Spielzeit (*Remain*) und der insgesamt verbleibenden Zeit (*Total Remain*, nur für CDs) wechseln.

(4) SGL/CTN – Hiermit können Sie aussuchen, ob nur ein einzelner Track abgespielt werden soll, oder alle Tracks nacheinander. Dies gilt auch für den *Relay* Modus (Flip-Flop™), falls der *Relay* Modus aktiviert wurde. Drücken und halten Sie diesen Button für mindestens 3 Sekunden, um *Auto Cue* zu aktivieren.

(5) PITCH FADER (TEMPO FADER) – Mit diesem Schieber stellen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit in Prozent ein. Die Einstellung des Schiebers ist dauerhaft und bleibt in dieser Position, bis der Schieber ein weiteres Mal bewegt wird oder die Pitch-Funktion gänzlich abgeschaltet wird. Die Pitch-Einstellung bleibt sogar, wenn die CD entfernt wurde und wirkt sich auch auf jede andere CD, die in den Player eingelegt wird, aus. In anderen Worten: Wenn Sie den Pitch auf +2% eingestellt haben und die CD wechseln, wird die neue CD ebenfalls mit +2% Pitch wiedergegeben. Der Wert des aktuell angewendeten Pitch wird im *LCD-Display (16)* angezeigt.

(6) PITCH AN/AUS BUTTON – Mit diesem Button können Sie die Pitch Funktion an- und abstellen. Wenn die LED des Buttons nicht leuchtet, ist der *Pitch Fader (5)* nicht aktiviert. Der prozentuale Pitch-Bereich kann aus folgenden Werten gewählt werden: +/-4%, +/-8%, +/-16% und +/-100%. 4% Pitch-Bereich erlaubt die geringste, 100% die größte Pitch-Manipulation. Die Einstellung +/-100% funktioniert nur bei normalen CDs, nicht bei MP3 CDs.

Achtung: Drücken Sie diesen Button und drehen Sie gleichzeitig das Jog Wheel (9), können Sie sich Dateinamen, Titel, Künstler und Genre anzeigen lassen.

(7) PITCH-BEREICH AUSWAHL – Drücken Sie diesen Button, um einen Pitch-Bereich auszuwählen (4%, 8%, 16% oder 100%). Siehe auch Seite 56 (Einstellen des Pitch Fader Bereichs).

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

(8) PITCH BEND BUTTONS

- **(+) Pitch Bend Button** – Die (+) Pitch Bend Funktion erzeugt eine kurzfristige Beschleunigung des Tempos der CD (in BPM = Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Dies ermöglicht das Anpassen von Beats zweier spielender CDs oder anderer Audioquellen. Bitte beachten Sie, dass diese Tempoänderung nur momentan stattfindet. Wenn Sie den Finger vom (+) Pitch Bend Button nehmen, kehrt der BPM-Wert automatisch zu dem Tempo zurück, das mit dem *Pitch Fader (5)* eingestellt wurde. Halten Sie den Button gedrückt, wird das Tempo maximal doppelt so schnell (+100% Pitch) abgespielt.

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

- **(-) Pitch Bend Button** – Die (-) Pitch Bend Funktion erzeugt eine kurzfristige Verlangsamung des Tempos der CD (in BPM = Beats pro Minute) während der Wiedergabe. Dies ermöglicht das Anpassen von Beats zweier spielender CDs oder anderer Audioquellen. Bitte beachten Sie, dass diese Tempoänderung nur momentan stattfindet. Wenn Sie den Finger vom (-) Pitch Bend Button nehmen, kehrt der BPM-Wert automatisch zu dem Tempo zurück, das mit dem *Pitch Fader (5)* eingestellt wurde. Halten Sie den Button gedrückt, wird das Tempo bis zu einem vollen Stopp (-100% Pitch) verlangsamt. Benutzen Sie diese Funktion, um das Tempo bis zum Tempo einer anderen wiedergegebenen Musikquelle zu verlangsamen. Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nur eine kurzfristige Tempoangleichung ermöglicht, für eine genauere Einstellung und das Anpassen der BPM mit einer anderen Musikquelle benutzen Sie bitte den *Pitch Fader (5)*. Halten Sie den Button gedrückt, wird das Tempo bis zum Maximalwert des derzeit auf dem Gerät eingestellten Pitch-Bereichs verlangsamt.

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

(9) JOG WHEEL (berührungsempfindlich) – Dieses Rad hat zwei Funktionen:

1. Das Jog Wheel kann zur Frame-Suche benutzt werden, wenn sich die CD im Pause- oder Cue-Modus befindet, was das Setzen eines Cue-Punktes ermöglicht.

2. Während der Wiedergabe arbeitet das Jog Wheel als Pitch Bend Regler. Wird das Rad im Uhrzeigersinn gedreht, kann die Geschwindigkeit auf bis zu 100% erhöht werden; wird das Rad gegen den Uhrzeigersinn gedreht, kann die Geschwindigkeit auf bis zu -100% Pitch (voller Stopp) erniedrigt werden. Wie weit das Tempo beschleunigt oder verlangsamt wird, hängt davon ab, wie lange Sie das Jog Wheel ununterbrochen drehen.

(10) OUT, IN & RELOOP BUTTONS

- **OUT BUTTON** – Mit diesem Button können Sie den Endpunkt eines Loops setzen. Der Startpunkt eines Loops wird durch Drücken des *IN Buttons* gesetzt, der Endpunkt wird durch Drücken des *OUT Buttons* gesetzt. Der Loop wird so lange wiederholt, bis der *Out Button* ein weiteres Mal gedrückt wird.
- **IN Button** – Mit diesem Button können Sie einen Cue Punkt setzen, ohne die Wiedergabe zu unterbrechen ("Cue on the Fly"); siehe auch Seite 48 (Setzen eines Cue Punktes). Dieser Button setzt außerdem den Startpunkt eines nahtlosen Loops, siehe Seite 50 (Erstellung und Wiedergabe eines nahtlosen Loops).
- **RELOOP BUTTON** – Wenn Sie einen Loop gesetzt haben, siehe Seite 50 (Erstellung und Wiedergabe eines nahtlosen Loops), der CD Player sich aber nicht im Loop-Modus befindet (der Loop wird momentan nicht abgespielt), können Sie durch Drücken des *Reloop Buttons* sofort in den Loop-Modus zurückkehren. Um den Loop wieder zu verlassen, Drücken Sie den *OUT Button*. Die Anzeige *LOOP* erscheint im *LCD-Display (16)*, wenn die *Reloop*-Funktion verfügbar ist.

(11) PLAY/PAUSE BUTTON – Jeder Druck des *Play/Pause Buttons* schaltet den Betrieb von der Wiedergabe in den Pause-Modus und zurück. Im Wiedergabemodus leuchtet die blaue Play-LED auf; im Pause-Modus blinkt die blaue Play-LED.

(12) SCRATCH BUTTON – Mit diesem Button können Sie den Scratch-Effekt aktivieren bzw. deaktivieren.

(13) CUE – Drücken Sie während der Wiedergabe auf den *Cue Button*, um die Wiedergabe zu stoppen und zum letzten Cue Punkt zurückzukehren, siehe Seite 48 (Setzen eines Cue Punktes). Die CUE-LED leuchtet rot, wenn sich das Gerät im Cue-Modus befindet. Die LED blinkt außerdem jedes Mal, wenn ein neuer *Cue Punkt* gesetzt wird. Der CUE Button kann gedrückt werden, um den Track vorübergehend abzuspielen. Wenn Sie den CUE Button loslassen, kehrt der Track sofort zum *Cue Punkt* zurück.

(14) SEARCH BUTTONS

-  Dieser Suche-Button erlaubt Ihnen eine schnelle Rückwärtssuche durch den Track.
-  Dieser Suche-Button erlaubt Ihnen eine schnelle Vorwärtssuche durch den Track.
Hinweis: Halten Sie einen der Buttons gedrückt und drehen Sie dabei das Jog Wheel (9), um schneller vorwärts oder rückwärts zu spulen.

(15) ERWEITERTE TRACK/FOLDER BUTTONS & +10 SKIP BUTTON

-  Dieser Button wird zum Auswählen eines Tracks benutzt. Mit jedem Druck springen Sie vorwärts zum nächsten Track; halten Sie den Button gedrückt, springen Sie noch schneller durch die Tracks. Wenn der *Ordner Button (2)* aktiv ist, können Sie durch Drücken dieses Buttons die Suche auf den nächsten Ordner ausdehnen.
- **+10 SKIP BUTTON** – Mit Druck auf diesen Button können Sie um 10 Tracks vorwärts springen.
Beispiel: Sie befinden sich bei Track Nr.1; durch Drücken des Knopfes springen Sie zu Track Nr.11, mit einem weiteren Druck gelangen Sie zu Track Nr. 21. Gibt es nicht so viele Tracks, wird auf Track Nr. 1 zurückgesprungen. Drücken Sie diesen Button und drehen Sie das Jog Wheel (9) dabei, können Sie schneller durch die Tracks vorwärts oder rückwärts springen.
-  Dieser Button wird zum Auswählen eines Tracks benutzt. Mit jedem Druck springen Sie rückwärts zum nächsten Track; halten Sie den Button gedrückt, springen Sie noch schneller durch die Tracks. Wenn der *Ordner Button (2)* aktiv ist, können Sie durch Drücken dieses Buttons zum vorherigen Ordner zurückspringen.

(16) LCD-DISPLAY – Dieses hochqualitative LCD-Display zeigt die verschiedenen Funktionen so an, wie sie auftreten. Die Anzeige lässt sich aus einer Vielzahl komfortabler Winkel heraus gut ablesen. Lesen Sie mehr über das LCD-Display auf Seite 37 (LCD-Display (Bild 7)).

MIXER (BILD 4)

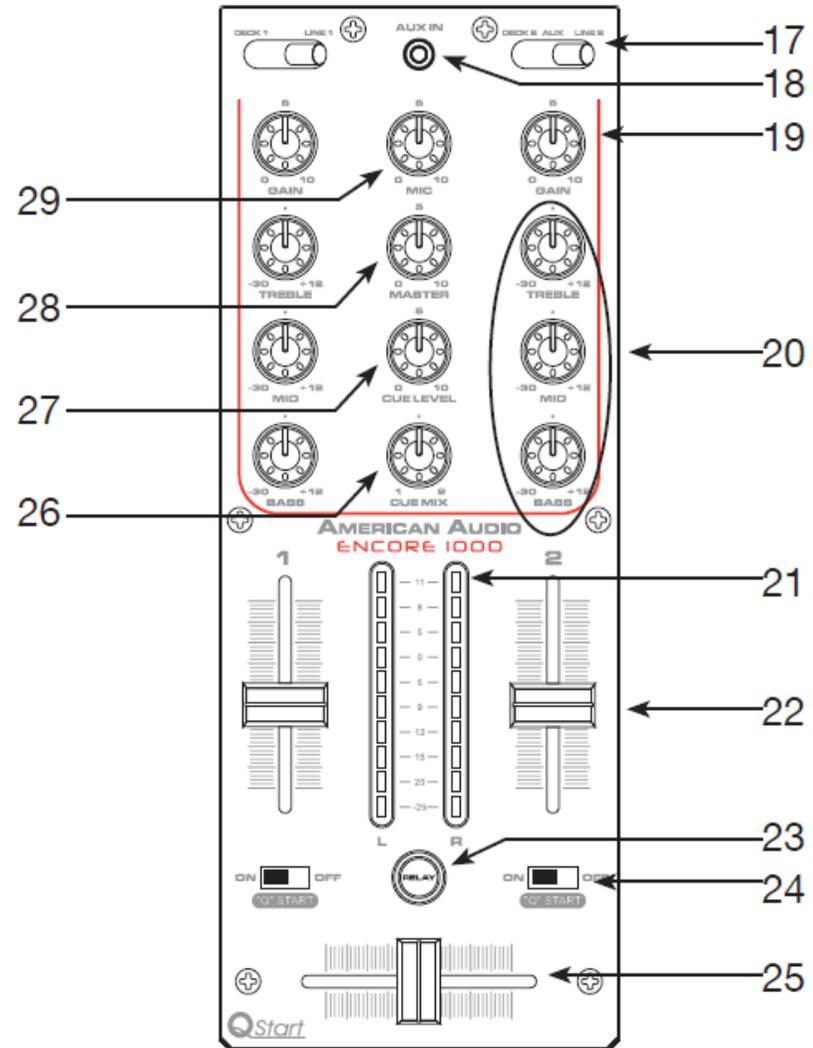


Bild 4

(17) QUELLENAUSWAHLSCHALTER – Diese Schalter werden dafür benutzt, die Eingangsquelle jedes Kanals auszuwählen. Jeder Kanal kann nur einer einzigen Eingangsquelle zugewiesen werden.

(18) AUX-EINGANG – Dieser Aux-Eingang wird beim Gebrauch eines MP3-Players benutzt. Die Eingangslautstärke wird durch den Fader von Kanal 2 geregelt.

(19) GAIN-REGLER (KANAL) – Hiermit kann die Eingangslautstärke einer Audioquelle für jeden Kanal eingestellt werden. Benutzen Sie den Gain-Regler nicht, um die Ausgabelautstärke eines Kanals einzustellen. Ein richtig eingestellter Gain produziert ein sauberes Ausgabesignal. Um den Gain-Pegel richtig einzustellen, verfahren Sie wie folgt:

1. Stellen Sie den *Master-Lautstärke-Regler (28)* auf Stufe "4".
2. Stellen Sie den *Kanal-Fader (22)* auf Stufe "8".
3. Starten Sie die Wiedergabe einer mit dem einzustellenden Kanal verbundenen Audioquelle.
4. Benutzen Sie den *Gain-Regler (19)*, um eine durchschnittliche Ausgangslautstärke von +4 dB zu erzielen.
5. Wiederholen Sie diese Schritte für jeden Kanal.

(20) EQUALIZER – Alle Kanäle verfügen über einen 3-Band-Signal-EQ. Diese Regler werden dazu benutzt, die tiefen (Bass), mittleren (Midrange) und hohen (Treble) Frequenzen des Ausgangssignals zu verstärken oder zu verringern.

- **HÖHEN (TREBLE) REGLER** – Mit diesem Knopf können Sie die hohen Frequenzen eines Kanals von maximal -30dB bis +12dB einstellen. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, wird der Anteil der hohen Frequenzen eines Kanalsignals entfernt, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, wird der Anteil erhöht.

- **MITTEN (MIDRANGE) REGLER** – Mit diesem Knopf können Sie die mittleren Frequenzen eines Kanals von -30dB bis +12dB einstellen. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, wird der Anteil der mittleren Frequenzen eines Kanalsignals entfernt, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, wird der Anteil erhöht.
- **TIEFEN (BASS) REGLER** – Mit diesem Knopf können Sie die tiefen Frequenzen (Bass) eines Kanals von -30dB bis +12dB einstellen. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, wird der Anteil der tiefen Frequenzen eines Kanalsignals entfernt, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, wird der Anteil erhöht.

(21) MASTERLAUTSTÄRKE-PEGELANZEIGEN – Die doppelten *LED-Masterlautstärke-Pegelanzeigen* geben den Ausgangspegel des Master-Outputs wieder. Die Pegelanzeigen geben dabei den Ausgangspegel der linken und rechten Kanäle wieder.

(22) KANAL (CHANNEL) FADER – Diese Fader werden dazu benutzt, das Ausgangssignal der jeweiligen Quelle zu regeln, die diesem Kanal zugewiesen wurde.

(23) RELAY BUTTON – Dieser Button aktiviert die *Relay*-Funktion.

(24) Q-START AN/AUS SCHALTER – Mit dieser Funktion können Sie den Crossfader dazu benutzen, eine CD abzuspielen. Der *AN/AUS "Q" START Schalter* aktiviert das Fader "Q" Start Feature. Ist das "Q" Start Feature aktiviert, wird der angeschlossene CD Player durch das Schieben des *Crossfaders (25)* von links nach rechts gestartet oder in Position gebracht.

Beispiel: Überprüfen Sie zunächst, dass Sie das Fader "Q" Start Feature auf beiden Kanälen aktiviert haben. Schieben Sie den Crossfader zu Kanal 1 (ganz nach links) und spielen Sie die CD in diesem Laufwerk ab. Schieben Sie nun den Crossfader auf Kanal 2 (ganz nach rechts). Dies wird unmittelbar die Abspielfunktion des CD-Laufwerks von Kanal 2 anstoßen und CD-Laufwerk 1 in Warteposition schalten. Um zum normalen Fader-Verhalten zurückzukehren, müssen Sie den Fader "Q" Start AN/AUS Schalter auf AUS (OFF) stellen.

(25) CROSSFADER – Mit diesem Schieber werden die Ausgangssignale der Kanäle 1 und 2 zusammengemischt. Befindet sich der Schieber ganz links (Kanal 1), wird nur das Ausgangssignal von Kanal 1 durch die Master-Lautstärke kontrolliert. Entsprechendes gilt für Kanal 2 auf der rechten Seite. Wird der Fader von einer Seite auf die andere geschoben, werden die Ausgangssignale der Kanäle 1 und 2 entsprechend zusammengemischt. Befindet sich der Crossfader in der Mittelposition, sind die Ausgangssignale der Kanäle 1 und 2 ausgeglichen.

(26) CUE MIX – Mit diesem Knopf wird das eingehende Signal eines Kanals an die Kopfhörer gesendet. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um Kanal 1 vorzuhören und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um Kanal 2 vorzuhören; die Vorhör-Lautstärke wird mit dem *CUE Lautstärke-Knopf (27)* geregelt. Überprüfen Sie die Vorhör-Lautstärke: sie sollte immer auf ein Minimum heruntergedreht sein, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen.

(27) CUE LAUTSTÄRKE-KNOPF – Mit diesem Knopf können Sie den Pegel des Kopfhörer-Ausgangs regeln. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Kopfhörerlautstärke zu erhöhen.

(28) MASTERLAUTSTÄRKE-REGLER – Mit diesem Drehknopf können Sie den Pegel des Master-Ausgangs regeln. Um Verzerrungen zu vermeiden, sollten Sie einen durchschnittlichen Ausgangssignalpegel von +4dB nicht überschreiten. Versichern Sie sich immer, dass dieser Knopf auf 0 gestellt ist (komplett herunter gedreht), bevor Sie das Gerät anschalten.

(29) MIKROFON-LAUTSTÄRKE – Dieser Knopf regelt die Ausgangslautstärke des Mikrofons. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.

FRONTSEITE (BILD 5)

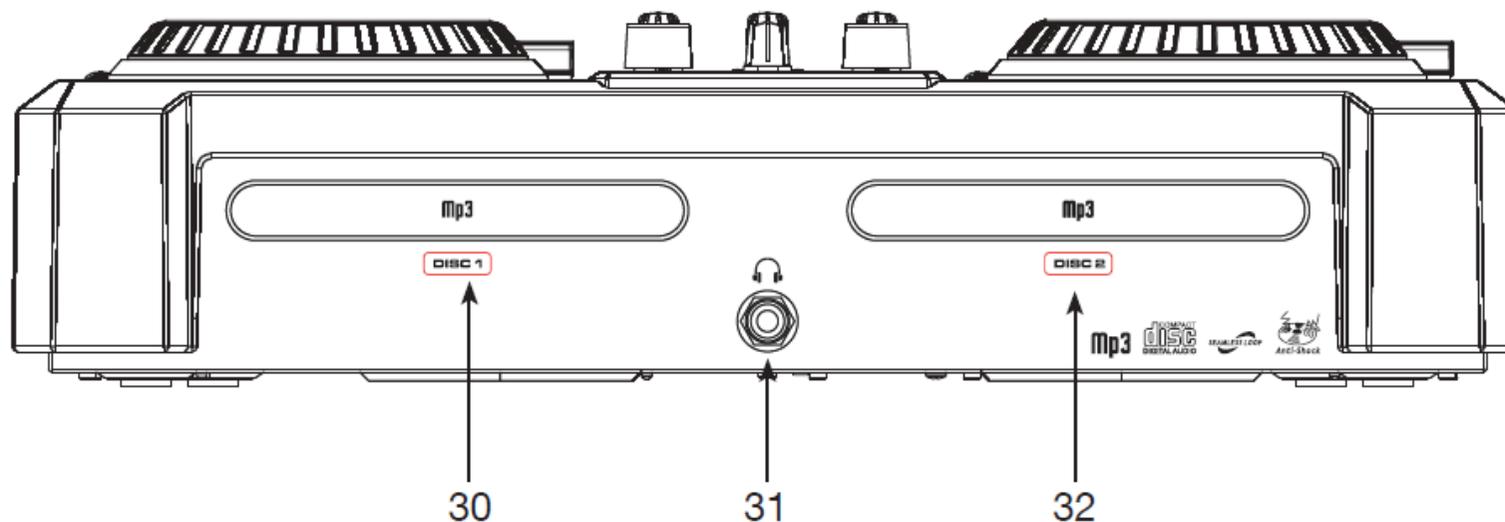


Bild 5

(30) TRANSPORTSCHLITTEN 1 – Mithilfe dieses Schlittens können Compact Discs eingelegt oder ausgeworfen werden. Öffnen und schließen Sie den Schlitten ausschließlich durch Drücken des *OPEN/CLOSE Buttons (1)*. Versuchen Sie niemals, den Transportschlitten bei ausgeschaltetem Gerät zu öffnen oder zu schließen.

(31) KOPFHÖRERBUCHSE – Hier können Sie Ihren Kopfhörer an den Mixer anschließen, um das Cue-Signal vorzuhören. Benutzen Sie nur Kopfhörer mit einem Nennwiderstand von 8-32 Ohm. Die meisten DJ-Kopfhörer haben einen Nennwiderstand von 16 Ohm, diese empfehlen sich sehr. Überprüfen Sie die *Vorhör-Lautstärke (27)* - sie sollte immer auf ein Minimum heruntergedreht sein, bevor Sie die Kopfhörer aufsetzen.

(32) TRANSPORTSCHLITTEN 2 – Mithilfe dieses Schlittens können Compact Discs eingelegt oder ausgeworfen werden. Öffnen und schließen Sie den Schlitten ausschließlich durch Drücken des *OPEN/CLOSE Buttons (1)*. Versuchen Sie niemals, den Transportschlitten bei ausgeschaltetem Gerät zu öffnen oder zu schließen.

RÜCKSEITE (BILD 6)

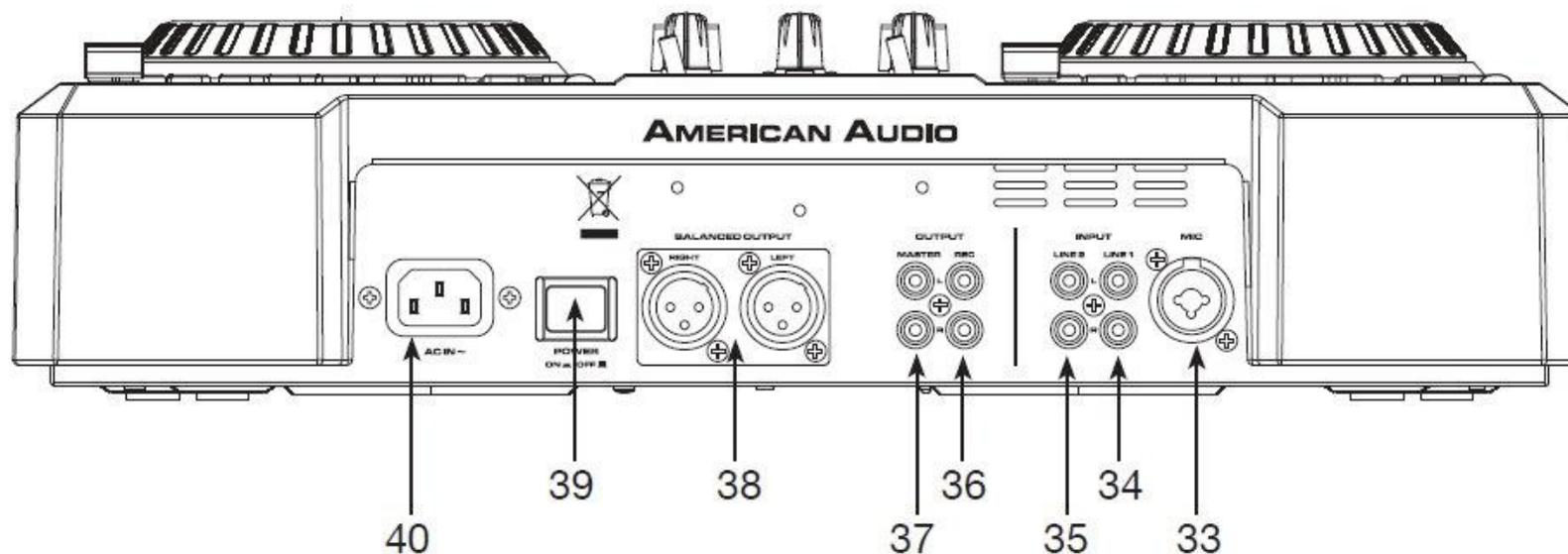


Bild 6

(33) MIKROFON – Diese Kombi-Buchse nimmt sowohl 6,35mm Klinkenstecker (auch "große Klinke" genannt) als auch 3-Pin XLR-Stecker ("männlich") auf. Der Pegel der Ausgabelautstärke kann mit dem entsprechenden *Mikrofon-Lautstärkeregler (29)* eingestellt werden. **Hinweis:** Wir empfehlen ein 500-600 Ohm Mikrofon für die beste Klangqualität.

(34) LINE 1 EINGANGSBUCHSEN – **SCHLIEßEN SIE HIER NIEMALS PLATTENSPIELER AN!** CD Player, Tape-Decks und andere Instrumente mit Line-Level können an diese Buchsen angeschlossen werden. Die rote Cinch-Buchse ist der Eingang für den rechten Kanal und die weiße für den linken Kanal. Die Eingangslautstärke wird durch den Fader von Kanal 1 geregelt. Der *Quellenauswahlschalter (17)* muss auf "Line 1" stehen, damit Sie eine mit diesen Buchsen verbundene Quelle vorhören können.

(35) LINE 2 EINGANGSBUCHSEN – **SCHLIEßEN SIE HIER NIEMALS PLATTENSPIELER AN!** CD Player, Tape-Decks und andere Instrumente mit Line-Level können an diese Buchsen angeschlossen werden. Die rote Cinch-Buchse ist der Eingang für den rechten Kanal und die weiße für den linken

Kanal. Die Eingangslautstärke wird durch den Fader von Kanal 2 geregelt. Der *Quellenauswahlschalter (17)* muss auf "Line 2" stehen, damit Sie eine mit diesen Buchsen verbundene Quelle vorhören können.

(36) RECORD OUT – Dies ist eine unsymmetrische Schwachstrom-Ausgangsquelle, die für Tape- und CD-Aufnahmegeräte gedacht ist. Der Pegel des *Record Out* Ausgangs wird von der *Kanallautstärke (22)* vorgegeben und wird nicht vom *Master-Lautstärkeregler (28)* beeinflusst.

(37) CINCH MASTER-AUSGÄNGE – Die Cinch-Buchsen senden ein asymmetrisches Schwachstrom-Ausgangssignal. Diese Buchsen sollten nur für kürzere Kabelwege, wie zu Signalprozessoren oder zu einem anderen Mixer verwendet werden. Benutzen Sie für längere Kabelwege über 4,5m die symmetrischen *XLR-Buchsen (38)*.

(38) SYMMETRISCHE XLR-BUCHSEN MASTER-AUSGANG – Der Master-Ausgang verfügt sowohl über symmetrische XLR-Buchsen als auch über unsymmetrische *Cinch-Buchsen (37)*. Die 3-Pin XLR-Buchsen geben ein stromstarkes, symmetrisches Signal aus. Benutzen Sie diese Buchsen, wenn Sie einen Verstärker oder anderes Equipment mit symmetrischem Input betreiben oder wenn Sie die Kabel über eine Strecke von mehr als 4,5m legen. Es empfiehlt sich generell, diese Buchsen zu benutzen, sofern es möglich ist.

(39) POWER BUTTON – Mit diesem Button können Sie das Gerät an- ("On") und ausschalten ("Off").

(40) NETZANSCHLUSS – Hier verbinden Sie Ihr Gerät mit dem Strom. Bitte überprüfen Sie, dass die örtliche Stromspannung mit der vorgeschriebenen Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt. *ENTFERNEN SIE NIEMALS DIE ERDUNG VOM STROMKABEL, DA DIES ZU UNERWÜNSCHTEM VERHALTEN FÜHREN KANN.*

LCD-DISPLAY (BILD 7)

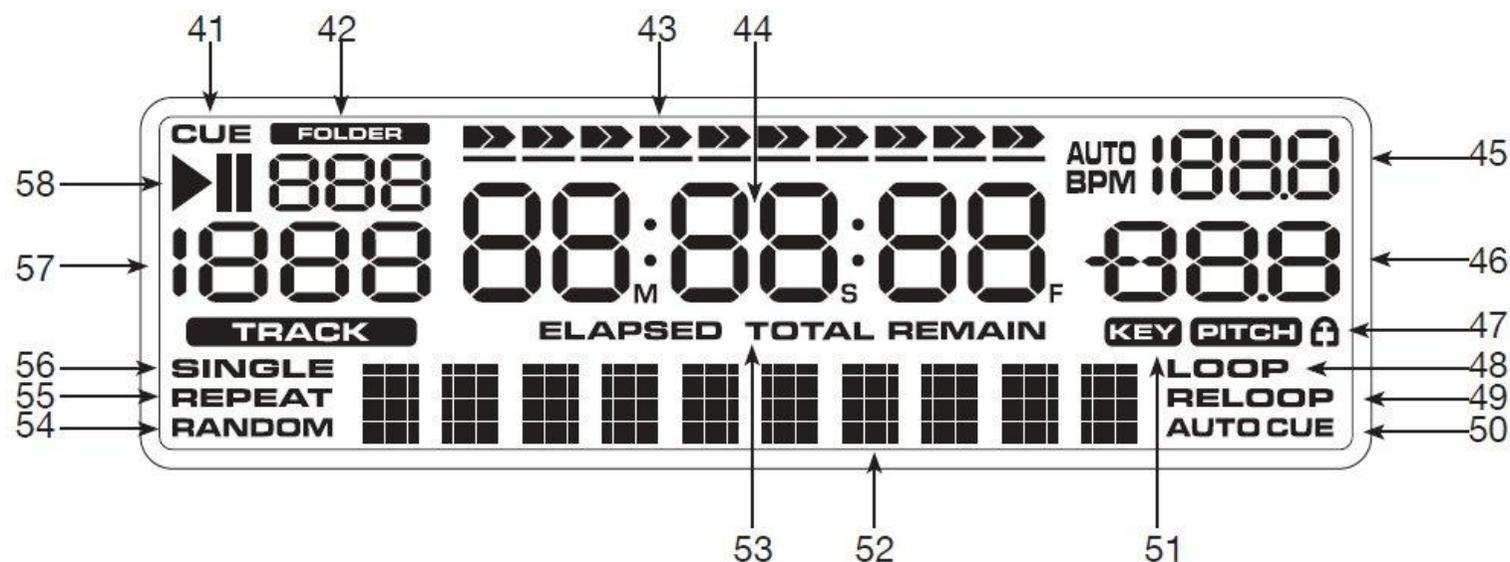


Bild 7

(41) CUE ANZEIGE – Die CUE-Anzeige leuchtet, wenn sich das Gerät im *Cue* oder *Pause* Modus befindet und blinkt jedes Mal, wenn ein neuer *Cue Punkt* gesetzt wird.

(42) ORDNER ANZEIGE – Hier wird der aktuell ausgewählte Ordner angezeigt.

(43) ZEIT-BALKEN – Hier wird Ihnen ein grafischer Überblick über die Restzeit eines Tracks oder einer CD gegeben. Der Balken fängt an zu blinken, wenn der Track sich dem Ende nähert.

(44) ZEIT-ANZEIGE – Hier wird die Zeit in Minuten, Sekunden und Frames angezeigt. Die Anzeige kann die verstrichene oder die verbleibende Zeit eines Tracks anzeigen.

- (45) AUTO BPM-SYMBOL & -METER** – Ist der *Auto BPM Meter* aktiv, leuchtet das *Auto BPM Symbol*. Der *Auto BPM Meter* misst die Beats pro Minute (BPM).
- (46) PITCH-ANZEIGE** – Diese Anzeige bildet den Prozentwert der Tempoänderung ab, der vom *Tempo-Fader (5)* oder den *Pitch Bend Buttons (8)* auf die Wiedergabe angewendet wird.
- (47) SCHLOSS-ANZEIGE** – Dieses Symbol erscheint und blinkt, wenn die Player-Sperre ("Lock") aktiviert wurde.
- (48) LOOP** – Dieses Symbol erscheint, wenn ein Loop-Punkt gesetzt wurde.
- (49) RELOOP-ANZEIGE** – Dieses Symbol erscheint und blinkt, wenn ein LOOP aktiviert wurde.
- (50) AUTO CUE** – Durch diese Anzeige können Sie erkennen, ob *Auto Cue* aktiviert ist. Drücken und halten Sie den *SGL/CTN (4)* Button für 1 Sekunde, um die *Auto Cue* Funktion an- und abzuschalten.
- (51) TAST-ANZEIGE** – Diese Anzeige leuchtet, wenn der Berührungssensor am *Jog Wheel (9)* angefasst wurde.
- (52) ANZEIGETAFEL** – Hier werden Track-Name, Album-Name und Ordner angezeigt, wenn eine MP3-CD geladen wird.
- (53) ELAPSED/TOTAL REMAIN/REMAIN ANZEIGE** – Diese Anzeige steht in direktem Bezug zur *Zeit-Anzeige (44)*. Wenn *ELAPSED* ("verstrichen") im *LCD-Display (16)* angezeigt wird, bezieht sich die angezeigte Zeit auf die verstrichene Zeit eines einzelnen Tracks. Wird *REMAIN* im *LCD-Display (16)* in der *Zeit-Anzeige (44)* angezeigt, wird die verbleibende Zeit des aktuell wiedergegebenen Tracks angezeigt. Wird *TOTAL REMAIN* im *LCD-Display (16)* in der *Zeit-Anzeige (44)* angezeigt, wird die gesamte noch verbleibende Zeit angezeigt (nur bei CDs). Der Zeit-Modus kann durch Drücken des *Time Buttons (3)* geändert werden.
- (54) ZUFALLS-ANZEIGE** – Dieses Symbol leuchtet, wenn der Zufalls-Modus aktiviert wurde.
- (55) WIEDERHOLUNGS-ANZEIGE** – Dieses Symbol zeigt an, dass die Wiederholungsfunktion aktiviert wurde. Wurde die Wiederholungsfunktion ("Repeat") aktiviert, wird der aktuelle Track wieder und wieder abgespielt, bis die Wiederholungsfunktion deaktiviert wird.

(56) SINGLE-ANZEIGE – Dies bedeutet, dass sich das Laufwerk im Single Play Modus befindet; der Track wird einmal abgespielt, dann kehrt der Player in den Cue-Modus zurück. Leuchtet *Single* nicht in der Anzeige, befindet sich das Gerät im *Continuous* Modus, d.h. das Gerät spielt alle verbleibenden Tracks der CD hintereinander ab.

(57) TRACK-ANZEIGE – Diese Anzeige beschreibt den aktuell abgespielten Track. Die angezeigte Nummer ist ein direkter Verweis auf einen Track in Play-, Pause- oder Cue-Modus.

(58) PLAY/PAUSE-ANZEIGE – Es leuchtet entweder das Play- oder das Pause-Symbol, je nachdem, in welchem Modus Sie sich befinden.

INTERNES MENÜ

Halten Sie den *Time Button (3)* für 3 Sekunden gedrückt, um das interne Menü aufzurufen. Benutzen Sie die *Track Buttons (15)* oder drehen Sie das *Jog Wheel (9)*, um durch die verschiedenen Menüs zu blättern und drücken Sie den *+10 Button (15)*, um in das entsprechende Submenü zu gelangen. Drücken Sie nun die *Track Buttons (15)* oder drehen Sie das *Jog Wheel (9)*, um sich durch die Submenüs zu bewegen und drücken Sie den *Time Button (3)*, um Ihre Einstellungen in jedem Bedienungsmodus zu speichern und das Menü zu verlassen.

SENSITIVITY (EMPFINDLICHKEIT)

Touch Wheel Empfindlichkeit-Einstellung (von -20 bis +20); erhöhen oder erniedrigen Sie die Empfindlichkeit des Touch Sensors des Jog Wheels (9). Je niedriger die Empfindlichkeit eingestellt ist, desto mehr Druck benötigt das Jog Wheel (9).

PITCH BEND

Pitchbereich +/-1% bis 100%

CF CURVE (CROSSFADER-KURVE)

Crossfader-Kurve 0 bis 50

SLEEP TIME (SCHLAFMODUS)

No Sleep, 5 ~ 120 min. Hier wird die Zeit eingestellt, die vergeht, bis der Player in den Schlafmodus schaltet. Im Schlafmodus wird auf der LCD-Anzeige entweder *CD Sleep* angezeigt oder *ZZZZZ* angezeigt.

LINE SETUP

MODE = 1 bis 3 (Line Modus)

- Dis=0,5~12,0 s (LINE NAME Start/Stop Zeiteinstellung)
- Spd=50~2000 ms (LINE NAME Speed Zeiteinstellung)

BITRATE

Display An/Aus. Zeigt die Bitrate einer MP3-Datei an.

VERSION

- CON: VerXX (Control Version)
- SER: VerXX (Servo Version)
- DSP: VerXX (DSP version)

Hier wird die Firmware-Version angezeigt. Die Firmware wurde getestet, um zu versichern, dass das Gerät fehlerfrei arbeitet. Werden Updates entwickelt, werden diese auf der American Audio® Website veröffentlicht.

LOAD DEFAULT (STANDARD LADEN)

Drücken Sie den *Track Knopf*, um die Standardeinstellungen zu laden. Auf der LCD-Anzeige erscheint "Load OK" ("Laden OK"). Dies führt eine Zurücksetzung auf die Standard-Einstellungen durch (mit Ausnahme der Firmware Version).

EXIT & SAVE (BEENDEN UND SPEICHERN)

Beim nächsten Kaltstart des Gerätes bleiben die Einstellungen erhalten; auf der LCD-Anzeige erscheint "Saving" ("Speichere"). Hiermit werden alle Änderungen gespeichert; werden die Einstellungen nicht gespeichert, kehrt das Gerät nach dem Ausschalten zu den letzten gespeicherten

Einstellungen zurück. Drücken Sie den TRACK Knopf, um ein schnelles "Speichern und Beenden" in jedem Bedienungsmodus durchzuführen.

Bitte beachten Sie:

- **SLEEP TIME (Schlafmodus):** Der CD-Player schaltet den Laser und das Laufwerk automatisch ab, wenn Sie sich 15 Minuten im Cue- oder Pause-Modus befunden haben. Dies verlängert das Leben des Motorantriebs und des Lasers. Während des Ruhezustands zeigt das Display das Wort *SLEEP* an. Um das Gerät "aufzuwecken", brauchen Sie nur die CUE oder die Play Taste drücken; die Anzeige kehrt in den Normalzustand zurück und wartet auf weitere Anweisungen. Sie können das "Sleep Time" Menü aufrufen, um die Zeit bis zum Ruhezustand einzustellen, die möglichen Einstellungswerte reichen von 5 bis 120 Minuten.
- **Kalibrieren des Jog Wheel- Berührungssensors:** Bevor Sie den Encore 1000™ anschalten, halten Sie den *Pitch-Bereich Auswahl Button (7)* gedrückt, bis Sie auf der Anzeige lesen können: A / D=255-2XX; lassen Sie nun den *Pitch-Bereich Auswahl Button (7)* los und der kalibrierte Wert wird gespeichert.

Hinweis: Wenn Sie das Jog Wheel kalibrieren, vermeiden Sie unbedingt, es dabei zu berühren.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

LADEN/AUSWERFEN VON CDS

Der Encore 1000™ kann nur 3" und 5" CDs lesen. Wenn Sie eine CD in den Player einlegen, halten Sie sie bitte immer am Rand. Laden Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben und berühren Sie dabei nicht die Signalfläche (glänzende Seite) der CD. Um eine CD aus dem Laufwerk zu entfernen, drücken Sie bitte den *Open/Close Button (1)*, siehe Bild 8.

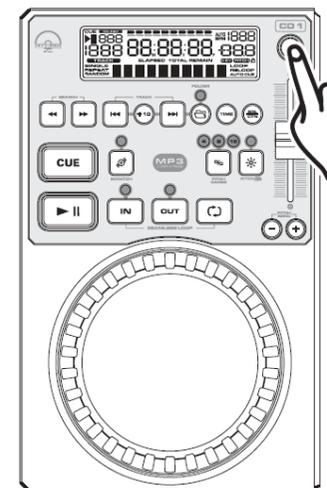
VORSICHT

- Versuchen Sie NIEMALS, andere Objekte als 3" oder 5" CDs zu laden.
- Versuchen Sie NIEMALS, mehr als eine CD auf einmal einzulegen! Dies könnte eine schwere Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.
- Versuchen Sie NIEMALS, den Transportschlitten bei ausgeschaltetem Gerät zu öffnen oder zu schließen, da dies eine schwere Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben könnte.

Bild 8:

Um eine CD in das Laufwerk einzulegen oder sie aus dem Laufwerk zu entfernen, drücken Sie bitte den *Eject Button* (Auswurf-taste).

Erinnerung: Wenn Sie eine CD einlegen, halten Sie sie bitte immer am Rand und legen Sie sie mit der bedruckten Seite nach oben ein.



TRACKS AUSWÄHLEN

Wählen Sie den gewünschten Track mit den *Track Buttons (15)* aus.

Durch Drücken der *Track Buttons (15)* wird entweder der folgende oder der vorherige Titel in der Liste ausgewählt.

Sie können die *Track Buttons (15)* gedrückt halten, um mit einer größeren Geschwindigkeit durch Ihre Tracks zu blättern.

Wenn Sie die *Track Buttons (15)* benutzen, um einen Track während der Wiedergabe (ein Track spielt gerade) auszuwählen, wird der neu ausgewählte Track sofort nach Beenden der Suche abgespielt.

Bild 9:

Durch Drücken des *Rückwärts Track Buttons* können Sie zum vorherigen Track springen.

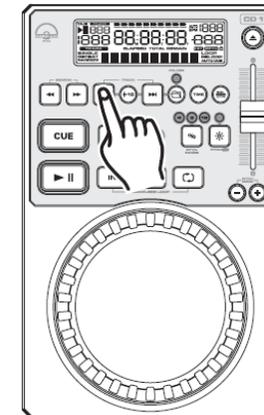


Bild 9

Bild 10:

Durch Drücken des *Vorwärts Track Buttons* können Sie zum nächsten Track springen.

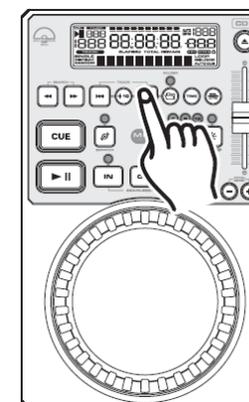


Bild 10

STARTEN DER WIEDERGABE (BILD 11)

Legen Sie eine Audio-CD ein wie auf Seite 43 (Laden/Auswerfen von CDs) beschrieben. Wenn Sie den *Play/Pause Button (11)* drücken, während eine Audio CD eingelegt ist, wird die Wiedergabe sofort gestartet. Wenn die Wiedergabe beginnt, leuchtet die *Play Anzeige (58)* auf. Der Punkt, von dem die Wiedergabe aus startet (Cue Punkt) wird automatisch in den Speicher des Players als Cue Punkt gespeichert. Die Wiedergabe kehrt zu dem Cue Punkt (an dem die Wiedergabe gestartet ist) zurück, wenn der *Cue Button (13)* gedrückt wird.

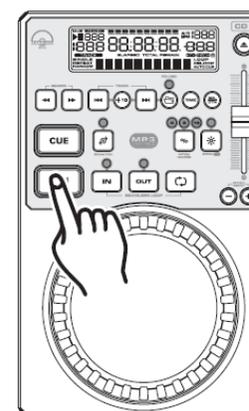


Bild 11

PAUSE (BILD 11)

Diese Funktion stoppt die Wiedergabe an genau dem Punkt, an dem der *Play/Pause Button (11)* gedrückt wurde. Drücken des *Play/Pause Buttons (11)* wechselt zwischen Wiedergabe- und Pause-Modus. Wenn sich das Gerät im Pause-Modus befindet, leuchtet die *Pausenanzeige (58)* im *LCD-Display (16)* auf. Außerdem fängt die die blaue *Play/Pause Button (11)* LED an zu blinken.

AUTO CUE

Diese Funktion setzt automatisch einen Cue Punkt auf das erste hörbare Signal, wenn eine CD geladen wird. Der erste Cue Punkt wird immer am Anfang von Track 1 gesetzt. Wird ein anderer Titel ausgewählt, bevor der *Play Button (11)* gedrückt wird, wird hier ein neuer Cue Punkt gesetzt und als Startpunkt genommen.

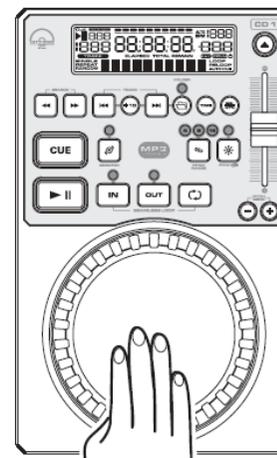


Bild 12

STOPPEN DER WIEDERGABE (BILDER 11 UND 12)

Das Stoppen der Wiedergabe stoppt nicht den Lesemechanismus, sondern lässt lediglich den Track pausieren, damit Sie die Wiedergabe ohne Zeitverzögerung wieder starten können. Der Laufwerkmechanismus stoppt nur, wenn die CD entfernt wurde oder der Player in den Schlafmodus ("Sleep Mode") geschaltet wird. Es gibt zwei Wege, die Wiedergabe anzuhalten:

1. Drücken Sie den *Play/Pause Button (11)* während der Wiedergabe. Dies unterbricht die Wiedergabe an genau dem Punkt, an dem der *Play/Pause Button (11)* gedrückt wurde.
2. Drücken Sie den *Cue Button (13)* während der Wiedergabe. Dies unterbricht die Wiedergabe und der Track kehrt zum letzten Cue Punkt zurück.

FRAME-GENAUE SUCHE

Dieses Feature ermöglicht das Frame-genaue Suchen in einem Track und ermöglicht Ihnen somit das Finden und Setzen eines Start-Cues oder eines Loop-Punktes. Um diese Funktion zu benutzen, müssen Sie sich im *Pause-* oder *Cue-*Modus befinden, siehe auch Seite 46 (Pause (Bild 11)). Wenn Sie sich im *Pause-* oder *Cue-*Modus befinden, drehen Sie das *Jog Wheel (9)*, um durch den Track zu scrollen (Siehe *Bild 13*). Drehen Sie das *Jog Wheel (9)* im Uhrzeigersinn, um vorwärts durch den Track zu suchen und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn, um rückwärts im Track fortzuschreiten. Wenn Sie das *Jog Wheel (9)* benutzen, können Sie dank der Monitor-Funktion (Kopfhörer-Funktion) hören, wo Sie sich gerade im Track befinden.

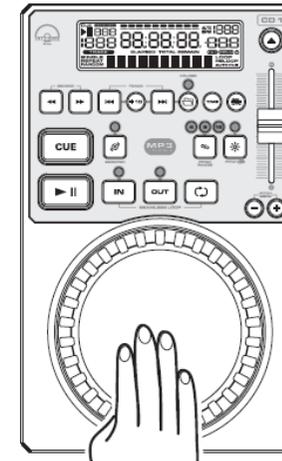


Bild 13

Haben Sie den gewünschten Startpunkt erreicht, können Sie einen Cue (Start-) Punkt setzen, indem Sie den *Play/Pause Button (11)* wie in *Bild 11* drücken. Durch Drücken des *Cue Buttons (13)* wie in *Bild 12* können Sie zu dem Cue Punkt, den Sie gerade gesetzt haben, zurückkehren.

SETZEN EINES CUE PUNKTES

Ein Cue Punkt ist der exakte Punkt, an dem die Wiedergabe startet, wenn der *Play/Pause Button (11)* gedrückt wird. Sie können Cue Punkte überall auf der CD oder in einem Track setzen. Es ist auf drei Arten möglich, Cue Punkte zu setzen, wie die *Bilder 14, 15 und 16* zeigen.

1)

Drücken Sie den *IN Button (10)* während Sie eine CD abspielen. Hiermit wird ein Cue Punkt gesetzt, ohne die Wiedergabe zu unterbrechen. Durch Drücken des *CUE Buttons (13)* können Sie nun immer wieder zu der Stelle im Track zurückkehren, an der Sie den *IN Button (10)* gedrückt haben.

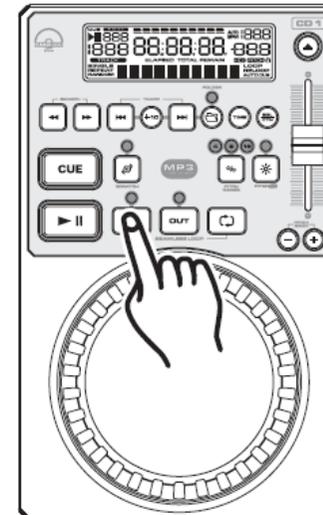


Bild 14

2)

Sie können auch das *Jog Wheel (9)* benutzen, um einen Cue Punkt zu setzen. Drehen Sie das *Jog Wheel (9)*, während sich die CD im Pause- oder Cue-Modus befindet, um durch den Track zu suchen und den gewünschten Startpunkt zu finden.

Wenn Sie Ihren gewünschten Cue Punkt gefunden haben, drücken Sie den *Play Button (11)*, um den Cue Punkt zu setzen. Durch Drücken des *CUE Buttons (13)* können Sie nun immer wieder zu dieser Stelle im Track zurückkehren.

HINWEIS: Der *Scratch-Modus* muss deaktiviert sein, damit die *Jog Wheel Suche* funktioniert. Am besten benutzt man den äußeren Bereich des *Jog Wheels*.

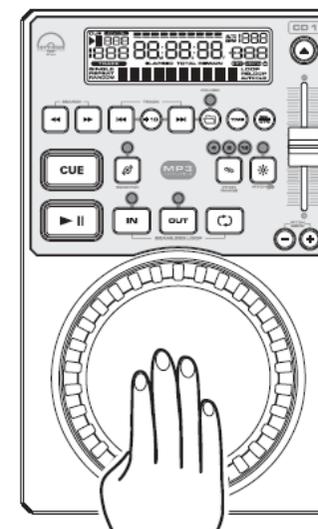


Bild 15

3)

Sie können auch die *Suche Buttons (14)* benutzen, um einen Cue Punkt zu setzen.

Drücken Sie die *Suche Buttons (14)*, während sich die CD im Pause- oder Cue-Modus befindet, um durch den Track zu suchen und den gewünschten Startpunkt zu finden.

Wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, drücken Sie den *Play Button (11)*, um einen Cue Punkt zu setzen.

Durch Drücken des *CUE Buttons (13)* können Sie nun immer wieder zu dieser Stelle im Track zurückkehren.

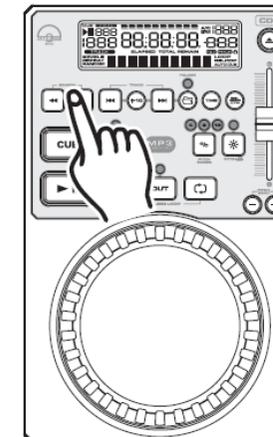


Bild 16

ERSTELLUNG UND WIEDERGABE EINES NAHTLOSEN LOOPS

Ein nahtloser Loop ist eine Sound-Schleife, die ohne Unterbrechung abgespielt wird. Sie können Loops dazu benutzen, Ihrem Mix einen dramatischen Effekt zu verleihen. Ein Loop hat kein Zeitlimit und könnte im Prinzip über die komplette Länge eines Tracks abgespielt werden. Sie erstellen einen nahtlosen Loop zwischen zwei zusammenhängenden Punkten einer CD.

1)

Drücken Sie den *Play/Pause Button (11)*, um den Wiedergabe-Modus zu starten.

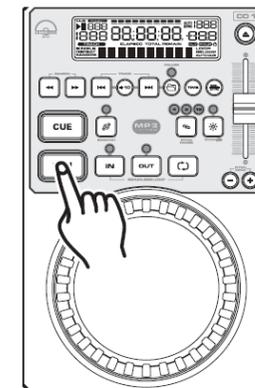


Bild 17

2)

Drücken Sie den *IN Button (10)*. Dies setzt den Startpunkt des nahtlosen Loops. Die LED des *IN Buttons (10)* leuchtet nun auf.

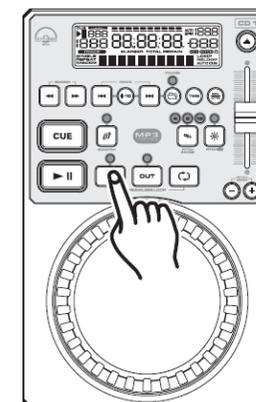


Bild 18

3)

Drücken Sie den *OUT Button (10)*, um den Endpunkt Ihres nahtlosen Loops zu setzen (*Bild 19*). Die LEDs des *IN Buttons (10)* und des *OUT Buttons (10)* fangen sofort an zu blinken, um anzuzeigen, dass der Loop-Modus aktiviert wurde.

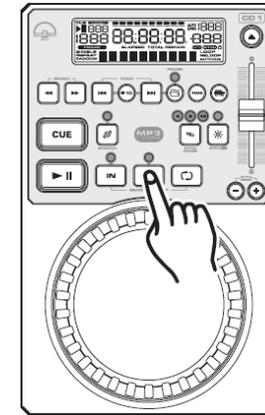


Bild 19

LCD LOOP-ANZEIGE

Während eines Loops wird die *Reloop Anzeige (49)* im *LCD-Display (16)* angeschaltet, um anzuzeigen, dass der Loop aktiv ist.

VERLASSEN DES LOOPS

Um den Loop zu verlassen, drücken Sie den *OUT Button (10)*.

Die Musik wird wieder fortlaufend wiedergegeben.

Die LEDs des *IN Buttons (10)* und des *OUT Buttons (10)* bleiben an, um daran zu erinnern, dass der Loop in den Speicher gesichert wurde.

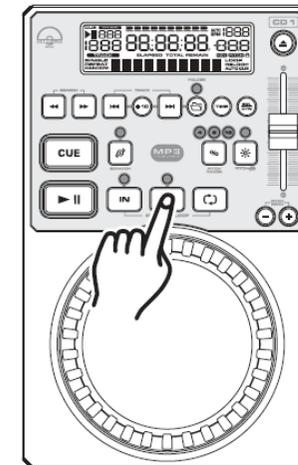


Bild 20

REPLAY LOOP

Die *Re-loop* Funktion erlaubt es Ihnen, jederzeit zu Ihrem gespeicherten Loop zurückzukehren. Die LEDs des *IN Buttons (10)* und des *OUT Buttons (10)* zeigen an, dass der Loop in den Speicher gesichert wurde und zu jedem Zeitpunkt aufgerufen werden kann.

Um den Loop zu wiederholen, drücken Sie den *Re-loop Button (10)*. Die LEDs des *IN Buttons (10)* und des *OUT Buttons (10)* fangen wieder an zu blinken, um anzuzeigen, dass der Loop-Modus aktiviert wurde und Ihr gespeicherter Loop wird augenblicklich wiedergegeben.

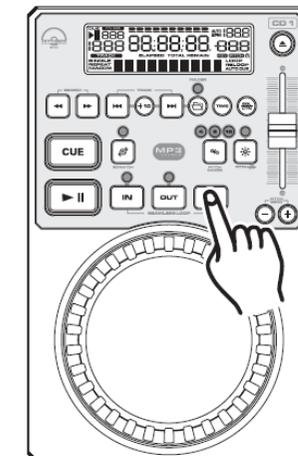


Bild 21

ÄNDERN VON ZEIT-ANZEIGE (44) UND ZEIT-BALKEN (43)

Wenn Sie während des normalen Abspielens den *Time Button (3)* drücken, ändern sich die Zeit Anzeige-Informationen im *LCD-Display (16)*. Im Folgenden ein kurzer Abriss der Zeit-Einstellungen und Ihrer Funktionen.

1. **REMAIN** - Im *LCD-Display (16)* wird die verbleibende Zeit des laufenden Tracks angezeigt.
2. **ELAPSED** - Im *LCD-Display (16)* wird die verstrichene Zeit des laufenden Tracks angezeigt.
3. **TOTAL REMAIN** - Im *LCD-Display (16)* wird die komplette verbleibende Zeit angezeigt (dies gilt nur für CDs).

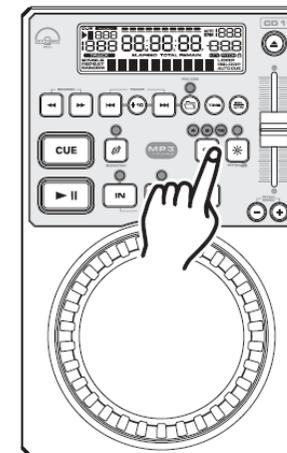


Bild 22

Hinweis: Das LCD-Display zeigt nicht "ELAPSED" an, wenn die verbleibende Zeit angezeigt wird.

ZEIT-BALKEN

Hier wird die exakte Zeit der *Zeit-Anzeige (44)* als grafischer Balken angezeigt. Wie die *Zeit-Anzeige (44)* auch, ist die Balken-Anzeige abhängig von der gewählten Zeit-Funktion (*Total Remain, Elapsed oder Remain [nur bei CDs]*). Unabhängig von der gewählten Zeit-Funktion blinkt der Balken, wenn ein Track sich dem Ende nähert. Das Blinken erinnert Sie daran, dass der laufende Track in Kürze endet.

SPEICHERSTATUS INDIKATOR

Der dünne Balken unter dem *Zeitbalken (43)* ist die Speicherstatus Anzeige. Der Speicherstatus wird durch den mehr oder weniger gefüllten Balken angezeigt. Das erste Balkenstück steht für 5 Sekunden Cue Speicherpuffer. Die folgenden Balkenstücke stehen für jeweils eine Sekunde Play Speicherpuffer.

PITCH EINSTELLUNGEN

Sie können den *Pitch Fader* (5) aktivieren, indem Sie den *On/Off Button* (6) drücken. Leuchtet die LED des Buttons, ist der *Tempo Fader* (5) aktiv und der Pitch kann eingestellt werden. Die verschiedenen Pitch-Einstellungen ermöglichen es, die Wiedergabegeschwindigkeit eines Tracks oder eines Loops zu manipulieren. Diese Geschwindigkeitsmanipulation wird üblicherweise dazu benutzt, um das Track-Tempo von zwei oder mehr Musikquellen wie Plattenspieler oder CD-Player aneinander anzupassen. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann um den Faktor +/-100% erhöht bzw. erniedrigt werden. Im nächsten Abschnitt werden die verschiedenen Pitch-Manipulationsmöglichkeiten im Detail erklärt.

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

PITCH FADER (5)

Diese Funktion erniedrigt oder erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit eines Tracks ("Pitch"). Die maximale prozentuale Pitch-Manipulation dieser Funktion beläuft sich auf +/-100%. Der *Pitch Fader* (5) erhöht oder erniedrigt die Wiedergabegeschwindigkeit. Wird der Schieber nach oben (Richtung Oberkante des Players) bewegt, erniedrigt sich der Pitch, wird der Schieber nach unten bewegt (Richtung Unterkante des Players), erhöht sich der Pitch. Die möglichen Einstellungen für den Bereich des *Pitch Faders* (5) sind: +/-4%, +/-8% oder +/-16%, siehe auch Seite 56 (Einstellen des Pitch Fader Bereichs). Die Pitch-Einstellungen beeinflussen die normale Wiedergabe sowie Loops nur, wenn der *Pitch An/Aus Button* (6) angeschaltet ist.

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

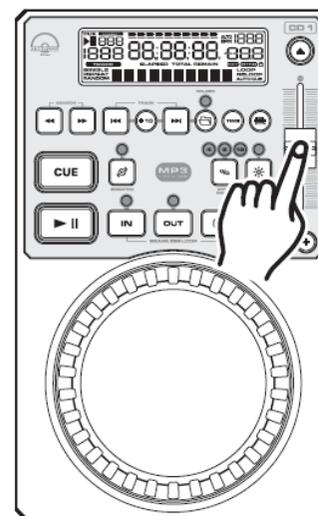


Bild 23

AKTIVIEREN DES TEMPO FADERS (5)

Um den *Tempo Fader (5)* zu aktivieren, müssen Sie die Pitch-Funktion anschalten.

Drücken Sie den *Pitch An/Aus Button (6)* oben rechts am Gerät. Die *An/Aus-LED (6)* leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert wurde.

Wenn die Pitch-Funktion nicht aktiviert wurde, wird der *Tempo Fader (5)* nicht funktionieren.

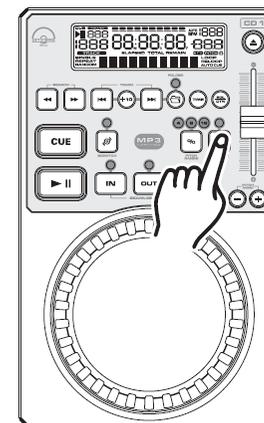


Bild 24

GEBRAUCH DES TEMPO FADERS (5)

Versichern Sie sich, dass die Pitch-Funktion wie beschrieben aktiviert wurde.

Um den *Tempo Fader (5)* zu benutzen, schieben Sie ihn einfach nach oben oder unten.

Schieben nach unten erhöht den Pitch, Schieben nach oben erniedrigt den Pitch.

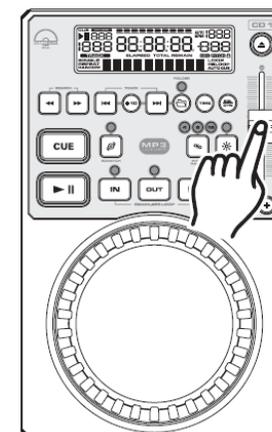


Bild 25

EINSTELLEN DES PITCH FADER BEREICHS

Sie können den Bereich des *Pitch Faders* (5) jederzeit ändern. Wenn Sie den Pitch-Bereich ändern möchten, prüfen Sie zunächst, ob die Pitch-Funktion angeschaltet ist, siehe *Bild 24*.

Der prozentuale Pitch-Bereich kann aus folgenden Werten gewählt werden: +/-4%, +/-8%, +/-16%, und +/-100%.

4% Pitch-Bereich erlauben die geringste, 100% die größte Pitch-Manipulation.

Um die verschiedenen Bereiche einzustellen, drücken Sie den *Pitch An/Aus Button* (6) und drücken Sie auf den *Pitch Range Button* (7), bis Ihr gewünschter Wert eingestellt ist, siehe *Bild 26*.

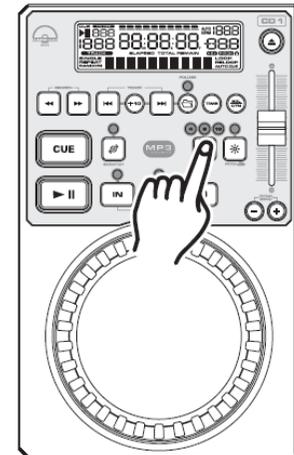


Bild 26

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

PITCH BENDING

Anders als der *Tempo Fader (5)* erhöht oder erniedrigt diese Funktion die Wiedergabegeschwindigkeit nicht dauerhaft, sondern nur für den Moment. Sie können diese Funktion auf zwei Arten benutzen, entweder mit den (-) & (+) *Pitch Bend Buttons (13)* oder mit dem *Jog Wheel (9)*. Die maximale Pitch-Bend-Manipulation beläuft sich auf +/-100%. Die Pitch Bend Funktion funktioniert auch in Verbindung mit dem *Tempo Fader (5)*. Steht der *Tempo Fader (5)* beispielsweise auf +2%, startet der Pitch Bending Prozess genau bei +2% und fährt von dort an bis zu dem Maximum von +/-100%.

PITCH BEND BUTTONS (8)

Der (+) *Pitch Bend Button (8)* erhöht die Wiedergabegeschwindigkeit und der (-) *Pitch Bend Button (8)* erniedrigt die Wiedergabegeschwindigkeit eines Tracks. Das Ausmaß der Geschwindigkeitsänderung hängt davon ab, wie lange der entsprechende Button gedrückt wird. Wird beispielsweise der (+) *Pitch Bend Button (8)* wie in *Bild 28* dauerhaft gedrückt, erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit so lange, bis das Maximum von 16% erreicht wird. Lassen Sie den (+) *Pitch Bend Button (8)* los, kehrt die Wiedergabegeschwindigkeit zum vorher eingestellten Tempo zurück.

Achtung: 100% Pitch-Bereich sind nur mit normalen CDs möglich, nicht mit MP3 CDs.

Bild 27:

Das gedrückt halten oder wiederholte Drücken des (-) *Pitch Bend Buttons (11)* erzielt eine Verlangsamung der Wiedergabegeschwindigkeit.

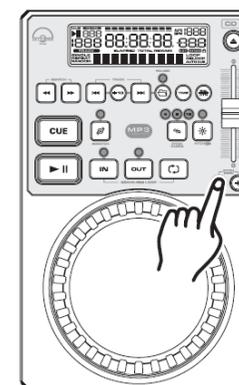
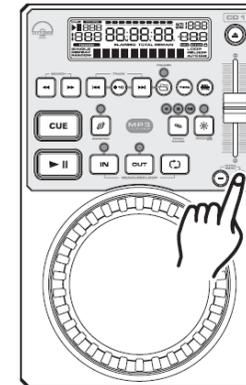


Bild 28:

Das gedrückt halten oder wiederholte Drücken des (+) Pitch Bend Buttons (11) erzielt eine Beschleunigung der Wiedergabegeschwindigkeit.



JOG WHEEL (9)

Das Jog Wheel kann die Geschwindigkeit eines Tracks momentan ändern, wenn sich der Track im Wiedergabemodus befindet. Wird das Rad im Uhrzeigersinn gedreht, wird die Geschwindigkeit erhöht; wird das Rad gegen den Uhrzeigersinn gedreht, wird die Geschwindigkeit erniedrigt. Das prozentuale Ausmaß des Pitch Bend hängt dabei von der Geschwindigkeit ab, mit der Sie das Jog Wheel drehen. Wird das Jog Wheel beispielsweise kontinuierlich gegen den Uhrzeigersinn gedreht, wird die Wiedergabegeschwindigkeit kontinuierlich erniedrigt bis hin zum Maximum von -100% (voller Stopp). Wenn Sie mit dem Drehen des Jog Wheels aufhören, kehrt die CD-Geschwindigkeit zum vorher eingestellten Tempo zurück.

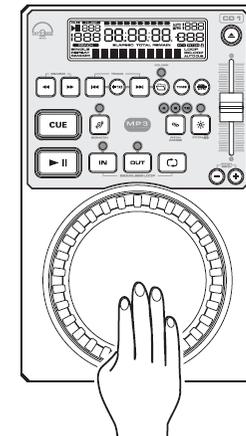


Bild 29

SPERRFUNKTION

In diesem Modus können Sie die Wiedergabefunktionen des Encore 1000™ sperren, so dass keine versehentlichen Bedienungen passieren können.

Die Mixerfunktionen bleiben davon unberührt, so dass Sie immer noch Einstellungen an den Audiopegeln vornehmen können.

Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen, um die die Wiedergabefunktionen zu sperren.

- Drücken Sie den *Relay Button (23)* für mindestens 3 Sekunden, um den Encore 1000™ zu sperren. Ist der Encore 1000™ gesperrt, blinken *Relay Button (23)* und die *Schloss Anzeige (47)*.
- Drücken Sie den *Relay Button (23)* mindestens 3 Sekunden, um den Encore 1000™ wieder zu entsperren.

HINWEIS: Aktivieren Sie erst den *Relay Modus* und sperren Sie danach den *Encore 1000™*.

RELAY (STAFFEL-WIEDERGABE)

Dieses Feature ähnelt einem Auto-Piloten. Wenn Sie das Encore 1000™ System benutzen, können Sie die Wiedergabe eines Players automatisch starten, wenn die des anderen Players endet. Sie können einzelne Tracks, eine ganze CD oder eine Kombination aus beidem im *Relay* Modus betreiben. Dieses Feature wird auch "Flip-Flop™" genannt.

RELAY MODUS (EINZELNE TRACKS)

Standardmäßig stehen die beiden Player auf *Single* Wiedergabemodus; es wird *Single (56)* im *LCD-Display (16)* angezeigt. Laden Sie Audio CDs in beide Player und drücken Sie den *Relay Button (23)*. Da der Crossfader im *Relay* Modus deaktiviert ist, muss er nicht unbedingt in Mittelposition stehen.

Wurden beide auf ihren Cue-Punkt eingestellt, drücken Sie den *Play/Pause Button (11)* auf einem der Player, um die Wiedergabe zu starten.

Wenn der Track im ersten Player geendet hat, startet der zweite Player sofort die Wiedergabe.

Flip-Flop™ fährt fort, bis Sie es stoppen, die Stromzufuhr unterbrochen wird oder Sie zu einer anderen Audioquelle wechseln.

RELAY MODUS (KOMPLETTE CD)

Überprüfen Sie, dass Ihre Player beide im *Continuous* Wiedergabemodus sind; versichern Sie sich, dass nicht *Single (52)* in den *LCD-Displays (16)* zu lesen ist. Folgen Sie allen Anweisungen, wie Sie weiter oben für den Relay-Betrieb einzelner Tracks beschrieben wurden. Wenn die CD im ersten Player geendet hat, startet der zweite Player sofort die Wiedergabe.

Hinweis: Sie können den einfachen (*Single*) oder dauerhaften (*Continuous*) Wiedergabemodus mit dem *Relay Modus* kombinieren, indem Sie die entsprechenden Wiedergabemodi auf Ihren Geräten wählen. Im *Relay Modus* sind die Decks automatisch auf *Single Modus* gestellt. Versichern Sie sich, dass keins der Decks im *Relay Modus* den *Repeat Modus* (Wiederholungsmodus) aktiviert hat. Der *Repeat Modus* hat dem *Relay Modus* gegenüber Priorität.

ZUGRIFF AUF MP3 ORDNER

Benutzen Sie diese Funktion, um die verschiedenen Ordner auf Ihrer MP3 CD aufzurufen.

1. Drücken Sie den *Folder Button* (2), so dass die die LED aufleuchtet. Artist und Songtitel sollten nun im *Display* (52) auftauchen; die Ordnernummer in der *Ordneranzeige* (42).

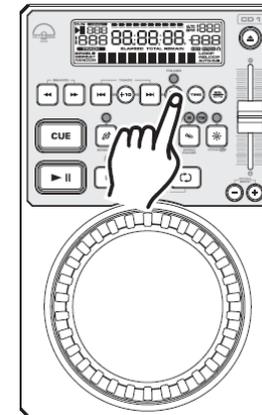


Bild 30

2. Drücken Sie nun die *Track Buttons* (15), um vorwärts oder rückwärts durch die Tracks zu suchen.

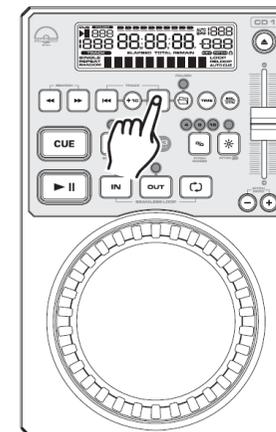
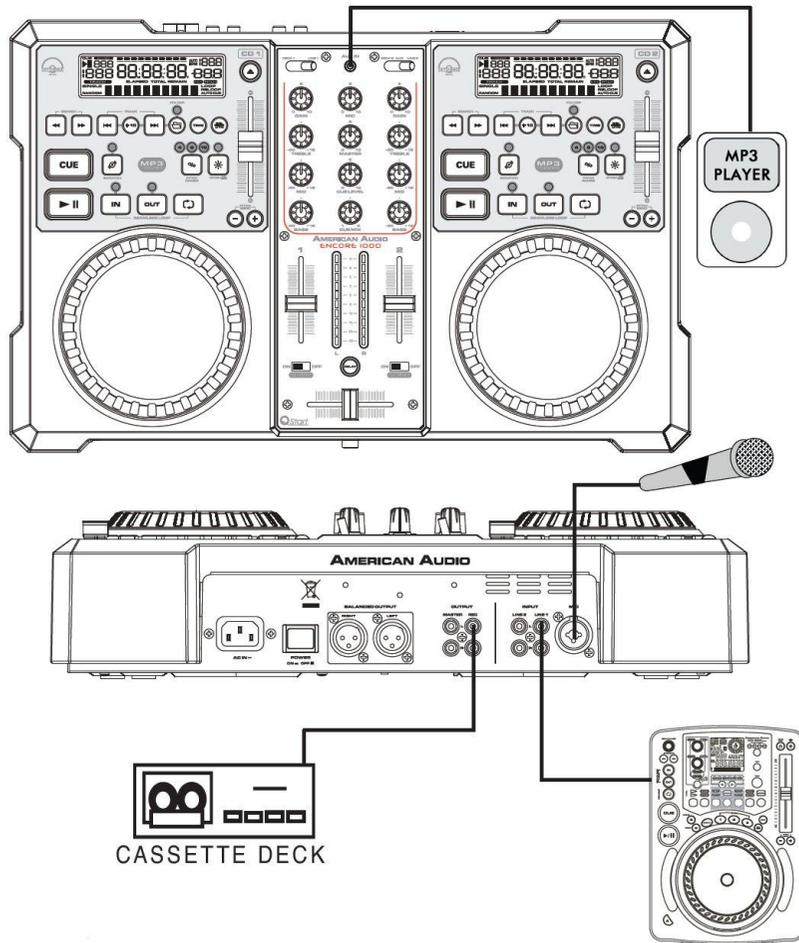


Bild 31

MIXER SETUP

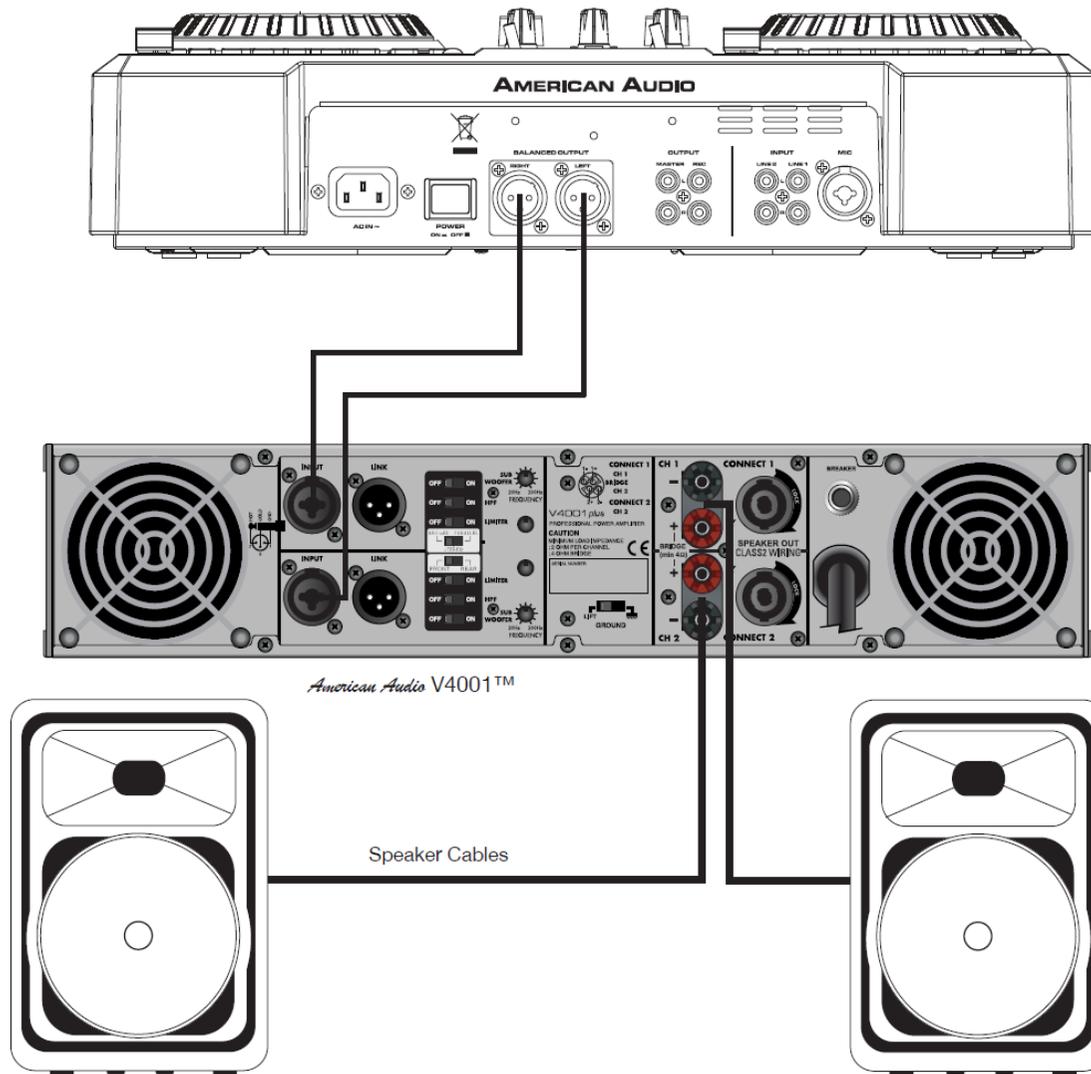
DJ SETUP



Dieses Bild stellt ein typisches DJ Setup dar, das aus einem Mikrofon, einem MP3-Player, CD Playern und einem Tape-Deck besteht.

Achtung: Es können keine Plattenspieler an den Encore 1000™ angeschlossen werden.

SETUP MIT SYMMETRISCHEN OUTPUTS



Das Bild stellt ein typisches Setup mit symmetrischen Outputs dar.

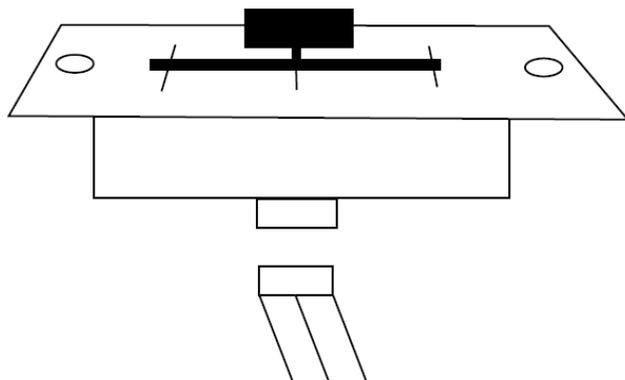
Beachten Sie den Gebrauch der symmetrischen XLR-Buchsen sowohl auf dem Mixer als auch auf dem Verstärker.

Es empfiehlt sich, die symmetrischen Anschlüsse zu benutzen, wenn es möglich ist.

Die symmetrischen Output Buchsen sollten immer benutzt werden, wenn Kabel von mehr als 5 m Länge verlegt werden sollen.

Durch den Gebrauch der symmetrischen Buchsen kann ein sauberes Signal durch das komplette Audio System garantiert werden.

AUSTAUSCH DES CROSSFADERS



Der Crossfader kann jederzeit ersetzt werden, sogar, wenn das Gerät an den Strom angeschlossen ist. Er kann mit dem American Audio® Ersatzteil "Feather Fader Plus" ersetzt werden. Der Einbau eines anderen Crossfader-Modells kann Ihren Mixer schwer beschädigen! Benutzen Sie bitte immer isolierte Werkzeuge.

SO WIRD DER CROSSFADER AUSGETAUSCHT

- Benutzen Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher, um die sechs rostfreien Schrauben, die die Mixerplatte am Platz halten, zu lösen.
- Entfernen Sie behutsam das Fader Cap des Crossfaders. Heben Sie die Mixerplatte an und entfernen Sie sie, um Zugriff auf den Crossfader zu erhalten. Entfernen Sie den Crossfader vorsichtig aus seiner Position.
- Nachdem Sie den Crossfader entfernt haben, entfernen Sie das Flachbandkabel, das den Crossfader mit der Leiterplatte verbindet. Fassen Sie den Crossfader am Sockel an und ziehen Sie das Flachbandkabel am Stecker, nicht an den eigentlichen Kabeln, heraus. Der Stecker passt nur in einer Richtung, daher müssen Sie hier nicht weiter Acht geben.
- Lösen Sie das Erdungskabel von der Crossfader-Platte. Lösen Sie nun den Crossfader von der Crossfader-Platte und tauschen Sie ihn gegen den neuen Crossfader aus. Verbinden Sie nun das Erdungskabel wieder mit der Crossfaderplatte.
- Verbinden Sie den neuen Crossfader mit dem Flachbandkabel und verfahren Sie nun in umgekehrter Reihenfolge.

ROHS – EIN WICHTIGER BEITRAG ZUR ERHALTUNG DER UMWELT

Die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylathere als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte, deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO®, AMERICAN DJ®, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS-Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen.

Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der Europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Werkstoffprüfungen stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es dem Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS-Richtlinie ist ein wichtiger Schritt zur Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE-Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu.

(Registrierung in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ® und AMERICAN AUDIO® heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt an uns zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Modell:	American Audio® Encore 1000™ - Professioneller Doppel CD Player/Mixer
Typ:	Digitaler Compact Disc Audio Player mit CD-Schublade Erlaubte Dateinamenerweiterungen für MP3's: mp3, MP3, mP3, and Mp3
Disc-Typ:	CDs mit Standard-Größe (5 in/12 cm und 3 in/8cm)
Pitchbereich (CD):	Innerhalb +/- 4%, +/- 8%, +/- 16% (+/- 100% für Audio CDs)
Pitchbereich (MP3):	Innerhalb +/- 4%, +/- 8%, +/- 16%
Pitch-Genauigkeit:	+/- 0,15%
Abmessungen:	450mm (W) x 285mm (D) x 110mm (H)
Installation:	Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche oder montieren Sie es in ein ebenes Gehäuse.
Gewicht:	11 Lbs. / 5 kg
Netzteil:	AC 100 ~ 240V, 50/60Hz (Universal)
Stromverbrauch:	16 W

Umgebungsbedingungen: Betriebsfähige Temperatur: 5 - 35°C (41 bis 95°F)
 Betriebsfähige Feuchtigkeit: 25 - 85% Raumfeuchtigkeit
 (ohne Kondensation)
 Lagertemperatur: -10 bis + 60°C (14 bis 140°F)

Zubehör: Bedienungsanleitung
 Stromkabel

MIXER

Eingang-/Ausgangs impedanz und Empfindlichkeit (Pegel/Impedanz):
(Master 0dBV Output, Last=100K OHM, Maximum Gain, EQ eben)

Eingangsimpedanz und Referenzpegel:

Line	22K OHM /-14dBV (200mV)
Aux	22K OHM /-14dBV (200mV)
Mikrofon (Mic)	10K OHM /-50dBV (3,16mV)

Ausgangsimpedanz und Empfindlichkeit:

Rec	7K OHM /-10dBV (316mV) +/-2dB
Master	300 OHM / 0dBV (1V) +/-2dB
Master XLR	300 OHM /4dBm (1,23V) +/-2dB
Phones	33 OHM / 0dBV (1V) +/-2dB

Maximum Input (1KHz, Master Output THD=10%, EQ eben, Maximum Gain)

Line	Mehr als +0dBV (1V)
Aux	Mehr als +0dBV (1V)
Mikrofon (Mic)	Mehr als -35dBV (17mV) Maximum Gain

Maximum Output (THD=10%, Maximum Gain, EQ in Mittelposition)

Master	Mehr als +13dBV (4,5V)
Rec	Mehr als +3dBV (1,42V)
Phones	Mehr als +5dBV (1,77V, Last=32 OHM)

Frequenzgang (Master=0dBV output, Maximum Gain, EQ eben)

LINE, AUX, MIC: 20-20KHz +/-2dB

THD+N - Total Harmonic Distortion

(MASTER = 0dBV Output, mit 20KHz LPF, Maximum Gain, EQ eben)

Line/Aux	Weniger als 0,04% 20 - 20kHz
Mikrofon (Mic)	Weniger als 0,18% bei 1kHz (A-Gewichtet)

Übersprechen

LINE, AUX Mehr als 70 dB bei 1 kHz zwischen links und rechts

Signal/Rauschverhältnis; (Maximum Gain, EQ eben, mit 20KHz LPF, A-Gewichtet)

Line/Aux Mehr als 83 dB

Mikrofon (Mic) Mehr als 67 dB

Kanal Equalizer

Bass +12 +/-2dB bei 70KHz, unterhalb -32dB bei 70KHz

Mitten (Mid) +12 +/-2dB bei 1KHz, unterhalb -32dB bei 1KHz

Höhen (Treble) +12 +/-2dB bei 13KHz, unterhalb -32dB bei 13KHz

Maximale Abschwächung Fader

Kanal-Fader Mehr als 75 dB bei 1 kHz

Crossfader Mehr als 70 dB bei 1 kHz

CD-PLAYER

AUDIO CHARAKTERISTIK (EQ in Mittelstellung, Input Gain/Master/Fader auf Maximum)

Output Level	-8dBV (0,4V) +/-2dB (TCD-782 TRK16, Max. Input Gain)
Klirrfaktor (T.H.D.) und Rauschen	Weniger als 0,015% (TCD-782 TRK2; W/ 20KHz LPF)
Frequenzgang	17 Hz bis -20 KHz +/-2 dB
Signal/Rauschverhältnis	Mehr als 85dB (W/ 20KHz LPF, A-Gewichtet)
Kanaltrennung	Mehr als 65dB @ 1KHz (W/ 20KHz LPF, A-Gewichtet)

SUCHZEIT (TEST CD: TCD-792)

Kurze Zugriffszeit	Weniger als 4s zum nächsten Track
Lange Zugriffszeit	Weniger als 6s von Track 1 zu Track 20

Spielbarkeit

Unterbrechung	Mehr als 800um (TCD-725)
Schwarzer Punkt	Mehr als 600um (TCD-725)
Fingerabdrücke	Mehr als 65um (TCD-725)
Ausmittigkeit	Mehr als 140um (TCD-712)
Vertikale Abweichung	Mehr als 500um (TCD-731R)

LESE-/ABTASTSYSTEM

System: Linsen-Objektiv Laufwerkssystem mit optischer Abtastung
 Linsen-Obj. Laufwerkssys.: 2-dimensionales, Parallel-Laufwerk
 Nachlauferfassung: 3-Punkt Lichterkennung
 Optische Quelle: Halbleiterlaser
 Wellenlänge: 780 nm

MP3 FORMAT

CD-Format	Erlaubte Daitenamenerweiterungen	mp3. MP3. mP3. Mp3
	ISO9660	Max. 63 Zeichen
	Jolie	Max. 63 Zeichen
	CD-ROM Sektorformat	nur Mode-1
	Max. Anzahl von Ordnern	255
	Max. Anzahl von Dateien	Max. 999 Dateien (siehe Anmerkung #1)
MP3 Format	MPEG 1 Layer 3 Standard (ISO/IEC 11172-3), der Ein- ('mono') und Zweikanalkodierung ('stereo') bei Abtastraten von 32, 44,1 und 48 kHz bietet.	32/40/48/56/80/96/112/128/160/192/224/256/3 20 kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2 Layer 3 Standard (ISO/IEC 13818-3), der ähnliche Kodierung bei Abtastraten von 16, 22,05 und 24 kHz bietet.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 KbpsXing/VBRI VBR
	MPEG 2 Layer 3 Standard, der ähnliche	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160

	Kodierung bei Abtastraten von 8, 11,025 und 12 kHz bietet.	KbpsXing/VBRI VBR
CD-Schreibmethode	"Disc at Once" und "Track at Once"	
	Multisession	Handelt es sich um die erste Session einer Audio-CD, können Sie ausschließlich Audio-CDs wiedergeben, ist die erste Session im MP3-Format, können Sie nur MP3s wiedergeben.

HINWEIS: Änderungen von Angaben sowie Veränderungen des Designs dieses Gerätes und des Handbuchs sind jederzeit und ohne vorherige schriftliche Ankündigung vorbehalten.





**©American Audio® World Headquarters:
6122 S. Easter Ave Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-3322 Fax: 323-582-3311
Web: www.AmericanAudio.us
E-mail: info@americanaudio.us**

**American DJ Europe
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Netherlands
service@adjgroup.eu
www.americandj.eu
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99**